Europaparlamentet
2019-2024

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2020/0279(COD)

9.12.2021

ÄNDRINGSFÖRSLAG
1174 - 1588

Förslag till betänkande
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

Asyl- och migrationshantering och ändring av rådets direktiv 2003/109/EG och förslaget till förordning (EU) XXX/XXX [Asyl- och migrationsfonden]

Förslag till förordning
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Ändringsförslag 1174
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ***ska*** pröva varje ansökan om internationellt skydd ***som lämnas in av en*** tredjelandsmedborgare ***eller en statslös person på någon av medlemsstaternas*** territorium***, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig***.	1. Medlemsstaterna ***är inte skyldiga att*** pröva varje ansökan om internationellt skydd ***från tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som har rest in på medlemsstaternas*** territorium ***olagligen eller genom ett säkert land***.

Or. en

Ändringsförslag 1175
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.	1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person ***enligt artikel 1.1 i 1954 års konvention om statslösa personers rättsliga ställning*** på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ***om internationellt skydd*** ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1176
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Medlemsstaterna ska*** pröva varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare ***eller en statslös person på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden***. ***Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.***	1. ***Endast en medlemsstat har behörighet att besluta om och*** pröva varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare***, och det ska göras i linje med denna medlemsstats lagstiftning och politik och utan inblandning av kommissionen, Europaparlamentet eller någon annan EU-institution***.

Or. en

Ändringsförslag 1177
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.	1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat ***i taget***, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1178

Tomas Tobé, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som ***lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person*** på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ***ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig***.	1. Medlemsstaterna ska pröva varje ansökan om internationellt skydd som ***registreras*** på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. ***I enlighet med artikel 7 i förordning (EU) xxx/xxx ska*** ansökan ***om internationellt skydd registreras i den första inresemedlemsstat där sökanden lagligen vistas***.

Or. en

Ändringsförslag 1179
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska ***pröva*** varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.	1. Medlemsstaterna ska ***registrera*** varje ansökan om internationellt skydd som lämnas in av en tredjelandsmedborgare eller en statslös person på någon av medlemsstaternas territorium, inklusive vid gränsen eller i transitområden. Ansökan ska prövas av en enda medlemsstat, som ska vara den medlemsstat som enligt kriterierna i del III kapitel II är ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1180
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.	***utgår***

Or. it

Ändringsförslag 1181
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ***ska*** den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.	2. ***Utan att det påverkar bestämmelserna i del IV ska,*** om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den. ***Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ett år efter den dag då en medlemsstats gräns korsades irreguljärt via land, sjö eller luft.***

Or. en

Ändringsförslag 1182
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i***	2. Den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades ***ska***

denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.

vara ansvarig för att pröva den.

Or. en

Ändringsförslag 1183
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska*** den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.	2. Den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades ***ska*** vara ansvarig för att pröva den.

Or. en

Ändringsförslag 1184
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.	2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades ***eller där den sökande lagligen befinner sig*** vara ansvarig för att pröva den.

Or. en

Ändringsförslag 1185

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat ***där*** ansökan om internationellt skydd ***först registrerades vara ansvarig för att pröva den***.	2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat ***som är ansvarig för att pröva*** ansökan om internationellt skydd ***fastställas i enlighet med det förfarande som beskrivs i artikel 45***.

Or. en

Ändringsförslag 1186
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i ***denna förordning***, ska den medlemsstat ***där*** ansökan om internationellt skydd ***först registrerades vara ansvarig för att pröva den***.	2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i ***kapitel II***, ska den medlemsstat ***som ansvarar för att pröva*** ansökan om internationellt skydd ***fastställas i enlighet med det förfarande som beskrivs i artikel 31a***.

Or. en

Ändringsförslag 1187
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.	2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den***, såvida inte artikel 25 är tillämplig***.

Or. en

Ändringsförslag 1188
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska ***den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den***.	2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den ***sökanden automatiskt omplaceras i enlighet med artikel 23a***.

Or. en

Ändringsförslag 1189
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.	2. Om ansvarig medlemsstat inte kan fastställas på grundval av kriterierna ***i kapitel II*** i denna förordning, ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades vara ansvarig för att pröva den.

Or. en

Ändringsförslag 1190
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	***utgår***
Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	

Or. en

Ändringsförslag 1191
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.* ***Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1192
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den	***utgår***

medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1193
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande ***eller en person som har beviljats internationellt skydd*** till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ***eller risk för allvarlig kränkning av de grundläggande rättigheterna för den sökande eller den person som har beviljats internationellt skydd***, ska den

medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1194
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ***ursprungligen*** utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att ***det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande*** i den medlemsstaten***, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna***, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i ***del III*** kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande ***eller en person som har beviljats internationellt skydd*** till den medlemsstat som utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att ***sökanden eller personen som beviljats internationellt skydd skulle utsättas för risk för allvarlig kränkning av sina grundläggande rättigheter*** i den medlemsstaten, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1195
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns ***systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en*** risk för ***omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om*** de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande ***eller en person som har beviljats internationellt skydd*** till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns ***en verklig*** risk för ***allvarlig kränkning av*** de grundläggande rättigheterna ***för sökanden eller den person som har beviljats internationellt skydd i den medlemsstaten***, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1196
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten***, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna***, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns välgrundade skäl att anta att det finns ***en verklig risk för allvarlig kränkning av sökandens grundläggande rättigheter eller*** systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1197
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns ***välgrundade skäl att anta att det finns*** systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.	3. Om det är omöjligt för en medlemsstat att överföra en sökande till den medlemsstat som ursprungligen utsetts som ansvarig på grund av att det finns ***bevisade*** systematiska brister i asylförfarandet och i mottagningsvillkoren för sökande i den medlemsstaten, vilket medför en risk för omänsklig eller förnedrande behandling i den mening som avses i artikel 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska den medlemsstat som genomför förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat fortsätta att undersöka de kriterier som anges i del III kapitel II för att fastställa huruvida en annan medlemsstat kan utses som ansvarig.

Or. en

Ändringsförslag 1198
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1199
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1200
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II eller ***förfarande i kapitel I del IV, eller*** till den medlemsstat där ansökan först registrerades, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1201

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II ***eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades,*** ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket till en medlemsstat som utsetts på grundval av kriterierna i del III kapitel II ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.

Or. it

Ändringsförslag 1202
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket ***till en*** medlemsstat ***som utsetts*** på grundval av kriterierna i del III kapitel II ***eller till den medlemsstat där ansökan först registrerades***, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.	Om en medlemsstat inte kan verkställa överföringen i enlighet med första stycket ***och inte kan fastställa huruvida en annan*** medlemsstat ***kan utses*** på grundval av kriterierna i del III kapitel II, ska medlemsstaten själv bli ansvarig medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1203
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	***utgår***	
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.		
När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat.		

Or. en

Ändringsförslag 1204

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	***utgår***
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	
När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför	

säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1205
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats***, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III***.	4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats.

Or. en

Ändringsförslag 1206
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns	4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns

rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III. ***I sådant fall ska ingen överföring göras.***

Or. en

Ändringsförslag 1207
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	4. Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] inte har genomförts ska den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten ***eller hela EU:s inre säkerhet*** så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.

Or. en

Ändringsförslag 1208
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1209
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1210
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats***, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III***.	Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats.

Or. en

Ändringsförslag 1211
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten,	Om en säkerhetskontroll som föreskrivs i artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] har genomförts, men den medlemsstat där ansökan om internationellt skydd först registrerades har berättigade skäl att undersöka om det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstaten

ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.	***eller hela EU:s inre säkerhet***, ska den medlemsstaten genomföra undersökningen så snart som möjligt efter det att ansökan registrerats, innan den tillämpar kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat enligt kapitel II eller klausulerna i del III kapitel III.

Or. en

Ändringsförslag 1212
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1213
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU)	När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU)

XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat.	XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat ***och ska utföra ett gränsförfarande i enlighet med förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]***.

Or. en

Ändringsförslag 1214
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ***ska*** den medlemsstaten ***vara ansvarig medlemsstat***.	När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör en fara för den nationella säkerheten eller den allmänna ordningen i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ***får*** den medlemsstaten ***återföra den sökande till ursprungslandet utan dröjsmål***.

Or. en

Ändringsförslag 1215
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] ***eller i enlighet med första och andra styckena i denna punkt*** visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör ***en fara för*** den nationella säkerheten ***eller den allmänna ordningen*** i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat.	När den säkerhetskontroll som genomförs i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen] visar att det finns rimliga skäl att anse att sökanden utgör ***ett verkligt, aktuellt och tillräckligt allvarligt hot mot*** den nationella säkerheten i den medlemsstat som genomför säkerhetskontrollen, ska den medlemsstaten vara ansvarig medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Den medlemsstat där sökanden eller en person som beviljats internationellt skydd vistas ska dock säkerställa att utseendet av ansvarig medlemsstat inte förvärrar situationen om sökandens grundläggande rättigheter har kränkts genom att tillämpa ett förfarande för att fastställa ansvarig medlemsstat, vilket tar orimligt lång tid. Om nödvändigt ska den medlemsstaten själv pröva ansökan i enlighet med förfarandet i artikel 25.

Or. en

Ändringsförslag 1217
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning

Artikel 8 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett säkert tredjeland, i enlighet med de regler och skyddsåtgärder som fastställs i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1218
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett säkert tredjeland, i enlighet med de regler och skyddsåtgärder som fastställs i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1219
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett säkert tredjeland, i enlighet med de regler och skyddsåtgärder som fastställs i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om	***utgår***

asylförfaranden].

Or. en

Ändringsförslag 1220
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett ***säkert*** tredjeland, ***i enlighet med de regler och skyddsåtgärder som fastställs i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]***.	5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett tredjeland, ***även i syfte att behandla ansökan om internationellt skydd vid ett mottagningscentrum i ett tredje partnerland och underlätta internationellt skydd i det tredje partnerlandet för dem som beviljats sådant***.

Or. en

Ändringsförslag 1221
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett säkert tredjeland, ***i enlighet med de regler och skyddsåtgärder som fastställs i*** förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	5. Varje medlemsstat behåller rätten att skicka en sökande till ett säkert tredjeland, ***om denne har rest in på en medlemsstats territorium olagligen eller med bruk av våld, samt enligt*** förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].

Or. en

Ändringsförslag 1222
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Varje medlemsstat ska behålla rätten att neka inresa och tvinga tillbaka alla potentiella sökande som försöker att resa in eller tvinga tillbaka en sökande som har rest in på dess territorium från ett säkert tredjeland eller har rest igenom ett säkert tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 1223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 9	***utgår***
Den sökandes skyldigheter	
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.	
2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen.	
När en tredjelandsmedborgare eller	

statslös person som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat där han eller hon befinner sig.

3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis.

4. Sökanden ska vara skyldig att befinna sig i

(a) den medlemsstat som avses i punkterna 1 och 2 i avvaktan på fastställandet av ansvarig medlemsstat och, i tillämpliga fall, genomförandet av överföringsförfarandet,

(b) den ansvariga medlemsstaten,

(c) omplaceringsmedlemsstaten efter en överföring i enlighet med artikel 57.9.

5. När ett beslut om överföring delges sökanden i enlighet med artikel 32.2 och artikel 57.8 ska sökanden rätta sig efter det beslutet.

Or. en

Ändringsförslag 1224
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning

Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person ***enligt artikel 1.1 i 1954 års konvention om statslösa personers rättsliga ställning*** avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten***, som ska fastställa den ansvariga medlemsstaten enligt de kriterier som anges i denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 1225
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten ***eller till den medlemsstat i vilken tredjelandsmedborgaren lagligen vistas***.

Or. en

Ändringsförslag 1226
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan

om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den ***första inresemedlemsstaten***.	om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den ***medlemsstat i vilken tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen befinner sig***.

Or. en

Ändringsförslag 1227
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om ***internationellt skydd*** ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att***, efter att ha lagligen rest in på en EU-medlemsstats territorium,*** göra en ansökan om ***asyl*** ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 1228
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten.	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den första inresemedlemsstaten***, annars ska ansökan avslås automatisk***.

Or. en

Ändringsförslag 1229
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den ***första inresemedlemsstaten***.	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den ***medlemsstat där personen befinner sig vid tillfället för ansökan***.

Or. en

Ändringsförslag 1230
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den ***första inresemedlemsstaten***.	1. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person avser att göra en ansökan om internationellt skydd ska ansökan göras och registreras i den ***medlemsstat där han eller hon befinner sig***.

Or. it

Ändringsförslag 1231
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt***	2. ***Varje*** medlemsstat ***får fastställa regler beträffande irreguljära migranter***

uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat ***som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen***.	***och/eller asylsökande enligt vad de anser lämpligt***.

Or. en

Ändringsförslag 1232
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen.	2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen***, såvida det inte finns risk för kränkningar av den sökandes grundläggande rättigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 1233
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen.	2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen ***eller i ett tredje partnerland***.

Or. en

Ändringsförslag 1234
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen.	2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering ***eller på annat sätt visas lagligt*** ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen ***eller i vilken de vistas lagligt***.

Or. en

Ändringsförslag 1235
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett ***giltigt*** uppehållstillstånd eller en giltig ***visering*** ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen.	2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett uppehållstillstånd eller en ***visering, antingen en*** giltig ***eller en som har löpt ut*** ska ansökan, genom undantag från punkt 1, göras och registreras i den medlemsstat som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen.

Or. en

Ändringsförslag 1236
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person innehar ett ***giltigt*** uppehållstillstånd eller en ***giltig*** visering ska ansökan***, genom undantag från punkt 1,*** göras och registreras i den medlemsstat ***som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen***.	2. När en tredjelandsmedborgare eller statslös person ***som avser att göra en ansökan om internationellt skydd*** innehar ett uppehållstillstånd eller en visering ***som har löpt ut,*** ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat ***där han eller hon befinner sig***.

Or. en

Ändringsförslag 1237
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat där han eller hon befinner sig.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1238
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När en tredjelandsmedborgare eller statslös	När en tredjelandsmedborgare eller statslös

person som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat där han eller hon befinner sig.	person***, enligt artikel 1.1 i 1954 års konvention om statslösa personers rättsliga ställning,*** som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat där han eller hon befinner sig.

Or. en

Ändringsförslag 1239
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När en tredjelandsmedborgare ***eller statslös person*** som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat ***där han eller hon befinner sig***.	När en tredjelandsmedborgare som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut ***inom de senaste två åren och sex månaderna***, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat ***som utfärdade uppehållstillståndet eller viseringen***.

Or. en

Ändringsförslag 1240
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat där han eller hon befinner sig.	När en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avser att göra en ansökan om internationellt skydd innehar ett uppehållstillstånd eller en visering som har löpt ut, ska ansökan göras och registreras i den medlemsstat där han eller hon befinner sig***, utan att det påverkar tillämpningen av***

artikel 19.4.

Or. en

Ändringsförslag 1241
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis.	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis. ***Medlemsstaternas behöriga myndigheter får i enlighet med nationell rätt ålägga ytterligare skyldigheter för sökande som inte samarbetar fullt ut under prövningsförfarandet för att förhindra otillåtna förflyttningar. Sådana skyldigheter skulle kunna omfatta att bära ett elektroniskt armband eller en begäran om att dagligen skriva in sig på den lokala polisstationen.***

Or. en

Ändringsförslag 1242
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att ***fastställa ansvarig medlemsstat***. ***Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis.***	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att ***behandla hans eller hennes ansökan***.

Or. en

Ändringsförslag 1243
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, ***får*** den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist ***inom den period som avses i artikel 29.1*** för att lägga fram sådana bevis.	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, ***ska*** den behöriga myndigheten fastställa en ***rimlig*** tidsfrist för att lägga fram sådana bevis ***med beaktande av omständigheterna***

i det enskilda fallet och informera sökanden om detta. Det ska göras möjligt att lämna in ytterligare bevis efter att framställan om övertagande skickats.

Or. en

Ändringsförslag 1244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis.	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis. ***Sökanden ska samarbeta fullt ut i registreringen av sina biometriska data.***

Or. en

Ändringsförslag 1245
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta ***fullt ut***	3. Sökanden ska samarbeta med

med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att ***så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12*** lämna in alla ***element och*** uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. ***Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram*** bevis ***som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis***.	medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att ***innan den behöriga myndigheten fattar ett beslut om ansvarig medlemsstat enligt denna förordning*** lämna in alla uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. ***Det ska göras möjligt att lämna in ytterligare*** bevis ***efter att framställan om övertagande skickats. Omständigheterna i det enskilda fallet ska beaktas***.

Or. en

Ändringsförslag 1246
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis.	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12 lämna in alla element och uppgifter som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får den behöriga myndigheten fastställa en ***rimlig och motiverad*** tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis.

Or. en

Ändringsförslag 1247
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att ***så snart som möjligt och senast vid den intervju som avses i artikel 12*** lämna in ***alla element och*** uppgifter ***som han eller hon har tillgång till och som är relevanta för att fastställa*** ansvarig medlemsstat***. Om sökanden vid tidpunkten för intervjun inte är i stånd att lägga fram bevis som styrker de element och uppgifter som lämnats, får*** den behöriga myndigheten ***fastställa en tidsfrist inom den period som avses i artikel 29.1 för att lägga fram sådana bevis***.	3. Sökanden ska samarbeta fullt ut med medlemsstaternas behöriga myndigheter i frågor som omfattas av denna förordning, i synnerhet genom att lämna in uppgifter ***för att fastställa*** ansvarig medlemsstat ***så snart som möjligt och, förutom vid tillämpning av kriterierna för ensamkommande barn och familjemedlemmar, senast innan*** den behöriga myndigheten ***har fattat ett beslut om ansvarig medlemsstat i enlighet med denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 1248
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Sökanden ska vara skyldig att befinna sig i	***utgår***
(a) den medlemsstat som avses i punkterna 1 och 2 i avvaktan på fastställandet av ansvarig medlemsstat och, i tillämpliga fall, genomförandet av överföringsförfarandet,	
(b) den ansvariga medlemsstaten,	

(c) omplaceringsmedlemsstaten efter en överföring i enlighet med artikel 57.9.

Or. en

Ändringsförslag 1249
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Sökanden ska vara skyldig att befinna sig i	4. Sökanden ska vara skyldig att befinna sig ***och förbli tillgänglig för behöriga administrativa eller rättsliga myndigheter*** i

Or. en

Ändringsförslag 1250
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Sökanden ska ***vara skyldig att*** befinna sig i	4. Sökanden ska befinna sig i

Or. en

Ändringsförslag 1251
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(c) omplaceringsmedlemsstaten efter en överföring i enlighet med artikel 57.9. ***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1252
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. När ett beslut om överföring delges sökanden i enlighet med artikel 32.2 och artikel 57.8 ska sökanden rätta sig efter det beslutet.	5. När ett beslut om överföring ***har vunnit laga kraft och*** delges sökanden i enlighet med artikel 32.2 och artikel 57.8 ska sökanden rätta sig efter det beslutet. ***Den sökande ska ha rätt att överklaga beslutet om överföring och åtnjuta kostnadsfritt juridiskt bistånd i enlighet med rätten till ett effektivt rättsmedel i artikel 47 i stadgan.***

Or. en

Ändringsförslag 1253
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. När ett beslut om överföring ***delges sökanden i enlighet med artikel 32.2 och artikel 57.8*** ska sökanden rätta sig efter det beslutet.	5. När ett beslut om överföring ***har vunnit laga kraft*** ska sökanden rätta sig efter det beslutet.

Or. en

Ändringsförslag 1254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 10	***utgår***
Konsekvenser vid bristande efterlevnad	
1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.	
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna.	

Or. en

Ändringsförslag 1255
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 10 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Konsekvenser vid bristande efterlevnad	Konsekvenser ***för sökanden*** vid bristande efterlevnad

Or. en

Ändringsförslag 1256
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Sökanden*** ska inte ***ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon*** annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig ***i enlighet med*** artikel ***9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser***.	1. ***En sökande*** ska inte ***sanktioneras för att ha rest in i en*** annan medlemsstat än den ***medlemsstat*** där han eller hon är skyldig att befinna sig ***om*** artikel ***31 i Genèvekonventionen är tillämplig***.

Or. en

Ändringsförslag 1257
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Sökanden*** ska inte ***ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon*** annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig ***i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser***.	1. ***En sökande*** ska inte ***sanktioneras för att ha rest in i en*** annan medlemsstat än den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig ***i enlighet med artikel 31 i Genèvekonventionen***.

Or. en

Ändringsförslag 1258
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen].	1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen].

Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.	Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser. ***En sökande ska inte sanktioneras för att ha rest in i en annan medlemsstat än den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig om han eller hon befinner sig där av skäl som ligger utanför hans eller hennes kontroll.***

Or. en

Motivering

I fall där en sökande har rest in i en annan medlemsstat till följd av att ha utsatts för människohandel, eller av ett annat skäl som är bortom dennes kontroll, ska den automatiska tillämpningen av sanktioner inte gälla för dem.

Ändringsförslag 1259
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som	1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig ***i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning om han eller hon har rest in på en medlemsstats territorium olagligen eller med bruk av våld, och*** i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i

stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.

förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.

Or. en

Ändringsförslag 1260
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten***, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]***. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.	1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.

Or. en

Ändringsförslag 1261
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.	1. Sökanden ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] enligt artikel 17a i det direktivet i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4 i denna förordning***, även*** från och med den tidpunkt då han eller hon har delgetts ett beslut om överföring till den ansvariga medlemsstaten, förutsatt att sökanden har underrättats ***i vederbörlig ordning*** om denna konsekvens i enlighet med artikel 8.2 b i förordning (EU) XXX/XXX [screeningförordningen]. Detta ska inte påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.

Or. en

Ändringsförslag 1262
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. En sökande som har rest in i en medlemsstat olagligen ska inte ha rätt till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 15–17 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] i enlighet med artikel 17a i det direktivet i någon medlemsstat. Detta ska inte

påverka behovet av att säkerställa en levnadsstandard som stämmer överens med unionsrätten, inbegripet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och internationella förpliktelser.

Or. en

Ändringsförslag 1263
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Om sökanden gör en otillåten förflyttning ska dennes ansökan om internationellt skydd ogiltigförklaras enligt lag.

Or. fr

Ändringsförslag 1264
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna.	2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna***, förutom vid tillämpning av kriterierna för ensamkommande barn och familjemedlemmar eller om den bristande efterlevnaden beror på omständigheter som ligger utanför sökandens kontroll eller om sökanden objektivt kan motivera den. En medlemsstat får när som helst besluta att***

överta sökanden för att sammanföra närstående av humanitära skäl, särskilt familjeskäl eller kulturellt betingade faktorer enligt artikel 25 i förordningen.

Or. en

Ändringsförslag 1265
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna.	2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna***, såvida inte elementen eller uppgifterna är av sådant slag att de tillhandahåller viktiga och tillförlitliga bevis för fastställandet av ansvarig medlemsstat***.

Or. en

Ändringsförslag 1266
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ***ska*** inte beaktas av de behöriga myndigheterna.	2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ***får*** inte beaktas av de behöriga myndigheterna***, förutom vid tillämpning av kriterierna för ensamkommande barn och familjemedlemmar***.

Or. en

Ändringsförslag 1267
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna.	2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska inte beaktas av de behöriga myndigheterna***, förutom om sökanden objektivt kan motivera den bristande efterlevnaden***.

Or. en

Ändringsförslag 1268
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska ***inte*** beaktas av de behöriga myndigheterna.	2. Element och uppgifter som är relevanta för att fastställa ansvarig medlemsstat och som lämnats in efter utgången av den tidsfrist som avses i artikel 9.3 ska beaktas av de behöriga myndigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 1269
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Förslag till förordning

Artikel 10 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Medlemsstaterna uppmuntras eftertryckligen att inom ramen för nationell lagstiftning
	i) kriminalisera olaglig inresa, däribland inresa i EU i strid med ett utvisningsbeslut som utfärdats av en medlemsstat, och bestraffa asylsökande som kommer till en EU-medlemsstat utan inresehandlingar genom utdömande av böter och/eller fängelsestraff,
	ii) införa stränga straff, däribland livstids fängelsestraff när så är motiverat och proportionellt, för människohandlare som gör det möjligt för asylsökande att resa in på medlemsstaternas territorium med olagliga medel.

Or. en

Ändringsförslag 1270
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om sökanden inte samarbetar med myndigheterna och därmed otillbörligt fördröjer förfarandet ska dennes ansökan avslås.

Or. en

Ändringsförslag 1271
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning

Artikel 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1272
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Rätten till information	Rätten till information ***och samarbete***

Or. en

Ändringsförslag 1273
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. Medlemsstaten och de behöriga myndigheterna i medlemsstaten ska, med bistånd från asylbyrån, så snart som möjligt säkerställa att tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen som har för avsikt att ansöka om internationellt skydd samarbetar fullt ut i frågor som omfattas av denna förordning, och informera honom eller henne.

Or. en

Ändringsförslag 1274
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1275
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta*** sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, ***särskilt*** om ***följande***:	1. ***Den fastställande medlemsstaten ska skriftligen eller muntligt, på ett språk*** sökanden ***förstår eller rimligtvis kan förväntas förstå, underrätta sökanden*** om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, om ***syftet med den personliga intervju som nämns i artikel 12 och om det stöd som medlemsstaten eller de icke-statliga organisationerna kan erbjuda när det gäller att spåra familjemedlemmar eller släktingar. Den ska också underrätta sökanden om***:

Or. es

Ändringsförslag 1276
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning

Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, särskilt om följande:	1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta sökanden***, på ett språk som sökanden förstår,*** om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, ***om syftet med den personliga intervjun, den rättshjälp och andra former av bistånd som medlemsstaten och icke-statliga organisationer kan tillhandahålla och*** särskilt om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1277
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska ***dess*** behöriga ***myndigheter*** underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, särskilt om följande:	1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ***enligt vad som anges i artikel 27 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden],*** ska ***de*** behöriga ***myndigheterna*** underrätta sökanden***, på ett språk som denne förstår,*** om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10, särskilt om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1278
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat*** ska ***dess behöriga myndigheter*** underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10***, särskilt om följande:***	1. ***Medlemsstaten*** ska underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10 ***om syftet med den personliga intervju som avses i artikel 12***

Or. en

Ändringsförslag 1279
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 ***samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10***, särskilt om följande:	1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9, särskilt om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1280
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9 ***samt om konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 10***, särskilt om följande:	1. Så snart som möjligt och senast när en ansökan om internationellt skydd har registrerats i en medlemsstat ska dess behöriga myndigheter underrätta sökanden om tillämpningen av denna förordning och om skyldigheterna enligt artikel 9, särskilt om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja vare sig vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd eller omplaceringsmedlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1282
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja vare sig vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd eller omplaceringsmedlemsstat.	(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja vare sig vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd eller omplaceringsmedlemsstat***, med***

undantag för det förfarande som avses i artikel 23b.

Or. en

Ändringsförslag 1283
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja ***vare sig*** vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd ***eller omplaceringsmedlemsstat***.	(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd***, förutom i de situationer som avses i villkoren som anges i det förfarande som beskrivs i artikel 31a***.

Or. en

Ändringsförslag 1284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja ***vare sig*** vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd ***eller omplaceringsmedlemsstat***.	(a) Rätten att ansöka om internationellt skydd ger inte sökanden rätt att välja vilken medlemsstat som ska ansvara för att pröva ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1286
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Målen med denna förordning och ***konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt*** konsekvenserna av att ***lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1***.	(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att ***inte samarbeta med de behöriga myndigheterna eller att inte infinna sig vid ett meddelande från de behöriga myndigheterna***.

Or. en

Ändringsförslag 1287
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4***, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1***.	(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4.

Or. en

Ändringsförslag 1288
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1.	(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1***, samt konsekvenserna av att inte samarbeta med myndigheterna***.

Or. en

Ändringsförslag 1289
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig ***i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1***.	(b) Målen med denna förordning och konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig ***under de skeden den ansvariga medlemsstaten enligt denna förordning fastställs***.

Or. en

Ändringsförslag 1290
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ba) Konsekvenserna av att göra en ny ansökan i en annan medlemsstat samt konsekvenserna av att lämna den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med artikel 9.4, i synnerhet att sökanden endast har rätt till de mottagningsvillkor som anges i artikel 10.1.

Or. en

Ändringsförslag 1291
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet.	(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet**,**

i synnerhet bestämmelserna om familjeåterförening och, i detta avseende, den tillämpliga definitionen av familjemedlemmar och släktingar.

Or. en

Ändringsförslag 1292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet.	(c) ***Målen med denna förordning,*** kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet***, däribland de specifika kriterier som tillämpas av de anmodande eller meddelande medlemsstaterna i det enskilda fallet***.

Or. en

Ändringsförslag 1293
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet.	(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet***, däribland de specifika kriterier som tillämpas och de medlemsstater som anmodas överta eller återta i det enskilda fallet***.

Or. en

Ändringsförslag 1294
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet.	(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet***, däribland de specifika kriterier som tillämpas och de anmodande eller meddelande medlemsstaterna i det enskilda fallet***.

Or. en

Ändringsförslag 1295
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet**.**	(c) Kriterierna och förfarandena för fastställande av ansvarig medlemsstat, rangordningen av dessa kriterier i de olika stegen i förfarandet samt deras varaktighet***, däribland de specifika kriterier som tillämpas och de anmodande eller meddelande medlemsstaterna i det enskilda fallet.***

Or. en

Ändringsförslag 1296
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin

Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och ***skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar*** så tidigt som möjligt under förfarandet ***tillhandahålla och styrka*** all relevant information som kan bidra till att fastställa ***närvaron av*** familjemedlemmar***,*** släktingar ***eller*** andra ***närstående i medlemsstaterna***, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.	(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och ***bestämmelserna om familjeåterförening och i detta avseende den tillämpliga definitionen av familjemedlemmar och släktingar samt att sökanden*** så tidigt som möjligt under förfarandet ***måste lämna*** all relevant information som kan bidra till att fastställa ***var*** familjemedlemmar ***eller*** släktingar ***befinner sig i*** andra ***medlemsstater***, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.

Or. en

Ändringsförslag 1297
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) ***Syftet med den personliga intervjun*** i enlighet med artikel 12 och skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla ***och styrka*** all relevant information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.	(d) ***Rätten till en personlig intervju*** i enlighet med artikel 12***, förfarandet för och syftet med intervjun, konsekvenserna av att inte medverka*** och skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla all relevant information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.

Or. en

Ändringsförslag 1298
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla ***och styrka*** all relevant information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.	(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och skyldigheten att muntligen**,** eller genom tillhandahållande av handlingar**,** så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla all relevant information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.

Or. en

Ändringsförslag 1299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla ***och styrka*** all relevant information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt	(d) Syftet med den personliga intervjun i enlighet med artikel 12 och skyldigheten att muntligen eller genom tillhandahållande av handlingar så tidigt som möjligt under förfarandet tillhandahålla all relevant information som kan bidra till att fastställa närvaron av familjemedlemmar, släktingar eller andra närstående i medlemsstaterna, inklusive på vilket sätt sökanden kan lämna

sökanden kan lämna denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.	denna information, samt eventuell hjälp som medlemsstaten kan erbjuda för att spåra familjemedlemmar eller släktingar.

Or. en

Ändringsförslag 1300
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(da) Sökanden ska informeras om att intervjuns genomförande kan påverkas om denne avviker och att denne under alla omständigheter har rätt att be om att intervjun ska genomföras.

Or. en

Ändringsförslag 1301
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Sökandens skyldighet att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1302
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Sökandens skyldighet att ***så tidigt som möjligt*** under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis.	(e) Sökandens skyldighet att under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis. ***De behöriga myndigheterna ska beakta de uppgifter och handlingar som krävs för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig och som har lämnats in på något stadium i förfarandet, under förutsättning att dessa uppgifter och handlingar har lämnats in innan det slutgiltiga beslutet om ansvarig medlemsstat fattats. Under perioden mellan det slutgiltiga beslutet och den faktiska överföringen till en utsedd medlemsstat ska andra relevanta uppgifter som tillhandahålls av sökanden beaktas om dröjsmålet med inlämningen beror på motiverade skäl.***

Or. en

Ändringsförslag 1303
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Sökandens skyldighet att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis.	(e) Sökandens skyldighet att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis ***samt all annan information om hur denne tog sig till EU***

från sitt ursprungsland och huruvida de reste genom några säkra länder på vägen.

Or. en

Ändringsförslag 1304
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Sökandens ***skyldighet*** att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis.	(e) Sökandens ***behov av*** att så tidigt som möjligt under förfarandet lämna ut all relevant information som kan bidra till att fastställa eventuella tidigare uppehållstillstånd, viseringar eller utbildningsbevis.

Or. en

Ändringsförslag 1305
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ea) Möjligheten enligt artikel 25 att begära att en medlemsstat ska tillämpa klausulen om diskretionär bedömning från den medlemsstat där sökanden befinner sig, liksom om de specifika arrangemang som hör till förfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1306
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ea) Kontaktuppgifterna för relevanta organ och organisationer som kan erbjuda stöd till att samla in nödvändig information.

Or. en

Ändringsförslag 1307
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ea) Sökandens skyldighet att tillhandahålla sina biometriska data.

Or. en

Ändringsförslag 1308
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led eb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(eb) Möjligheten att, om ingen familj eller andra meningsfulla kopplingar kan hittas under förfarandet för att fastställa den ansvariga medlemsstaten, lämna en skriftlig, vederbörligt motiverad begäran om att omplaceras till vilka medlemsstater som helst, särskilt å grundval av kulturella eller sociala band, språkkunskaper eller andra kopplingar som kan underlätta hans eller hennes

integration i en viss medlemsstat och som inte kunde beaktas under meningsfulla kopplingar enligt definitionen i denna förordning. Dessa ansökningar skulle lämnas in av den fastställande medlemsstaten till dessa medlemsstater, som på frivillig basis skulle kunna överta ansvaret.

Or. en

Ändringsförslag 1309
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led eb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(eb) Möjligheten för sökande i den situation som beskrivs i artikel 23a att välja mellan de tio medlemsstater med lägst andel sökande enligt den referensnyckel som avses i artikel 54.

Or. en

Ändringsförslag 1310
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ec (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ec) Möjligheten för sökande enligt artikel 31a att välja mellan de fem medlemsstater med lägst andel sökande enligt den fördelningsnyckel som avses i artikel 54 och möjligheten att registrera sig som en grupp som ska omplaceras tillsammans.

Or. en

Ändringsförslag 1311
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2 och ***det faktum att överklagandets omfattning är begränsad*** i enlighet med artikel ***33.1***.	(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2 och ***rätten till ett effektivt rättsmedel som automatiskt medför uppskov inför en domstol eller tribunal*** i enlighet med artikel ***47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna, inbegripet i situationer där inget beslut om överföring har fattats***.

Or. en

Ändringsförslag 1312
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2 och det faktum att överklagandets omfattning är begränsad i enlighet med artikel 33.1.	(f) Möjligheten ***och arrangemangen för*** att överklaga ett beslut om överföring inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2 och det faktum att överklagandets omfattning är begränsad i enlighet med artikel 33.1 ***samt rätten till ett effektivt rättsmedel inför en domstol eller tribunal***.

Or. en

Ändringsförslag 1313
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin

Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring ***inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2*** och ***det faktum att överklagandets omfattning är begränsad*** i enlighet med artikel ***33.1***.	(f) Möjligheten ***och arrangemangen för*** att överklaga ett beslut om överföring och ***rätten till ett effektivt rättsmedel inför en domstol eller tribunal*** i enlighet med artikel ***33, inbegripet i situationer där inget beslut om överföring har utfärdats***.

Or. en

Ändringsförslag 1314
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring ***inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2*** och ***det faktum att överklagandets omfattning är begränsad*** i enlighet med artikel ***33.1***.	(f) Möjligheten att överklaga ***avslaget på en framställan om övertagande,*** ett beslut om överföring ***eller avsaknaden av ett beslut om överföring*** och ***rätten till ett effektivt rättsmedel inför en domstol eller tribunal*** i enlighet med artikel ***33***.

Or. en

Ändringsförslag 1315
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2 och ***det faktum att överklagandets omfattning är begränsad*** i	(f) Möjligheten att överklaga ett beslut om överföring inom den tidsfrist som anges i artikel 33.2 och***, om inget beslut om överföring har utfärdats, rätten till ett***

enlighet med artikel ***33.1***.	***effektivt rättsmedel*** i enlighet med artikel ***33***.

Or. en

Ändringsförslag 1316
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1317
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna.	(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna. ***Kostnaderna för rättsligt bistånd ska inte uppbäras direkt av budgeten för den medlemsstat i vilken de uppkommer, utan av specifika EU-medel som fastslås för detta ändamål.***

Or. en

Ändringsförslag 1318
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd ***om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna***.	(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd ***och biträde i alla skeden av förfarandet***. ***Denna rätt påverkar inte sökandens rätt att på egen bekostnad välja sin egen juridiska representant.***

Or. en

Ändringsförslag 1319
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna.	(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt ***och språkligt*** bistånd ***i alla skeden av förfarandet,*** om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna.

Or. en

Ändringsförslag 1320
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd ***om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna***.	(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd.

Or. en

Ändringsförslag 1321
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd ***om den berörda personen inte själv kan stå för kostnaderna***.	(g) Rätten att på begäran erhålla kostnadsfritt rättsligt bistånd.

Or. en

Ändringsförslag 1322
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ga) Detta kostnadsfria rättsliga bistånd och biträde ska minst omfatta
	(a) tillhandahållande av information i förfarandet mot bakgrund av den enskilde sökandens omständigheter,
	(b) hjälp med förberedelse för den personliga intervjun och av de styrkande handlingar och det bevismaterial som ska tillhandahållas som en del av intervjun, inbegripet deltagande i den personliga intervjun,
	(c) en förklaring av skälen till och följderna av ett beslut om överföring samt information om hur man överklagar detta beslut eller hur man får tillgång till rättsmedel i situationer där inget beslut om överföring fattas,

(d) utarbetande av de handlingar som krävs inom ramen för förfarandet samt företrädande i domstol eller tribunal.

Vid tillämpningen av denna punkt ska medlemsstaterna se till att det rättsliga biståndet och biträdet inte inskränks godtyckligt och att sökandens faktiska tillgång till rättslig prövning inte hindras.

Or. en

Ändringsförslag 1323
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ga) om möjligheten enligt artikel 25 att begära att en medlemsstat ska tillämpa klausulen om diskretionär bedömning från den medlemsstat där sökanden befinner sig, liksom om de specifika arrangemang som hör till förfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1324
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(h) Medlemsstaternas behöriga myndigheter och asylbyrån kommer att behandla sökandens personuppgifter, bland annat vid utbyte av uppgifter om honom eller henne, i det enda syftet att genomföra sina skyldigheter enligt denna förordning.	(h) Medlemsstaternas behöriga myndigheter och asylbyrån kommer att behandla sökandens personuppgifter, bland annat vid utbyte av uppgifter om honom eller henne, i det enda syftet att genomföra sina skyldigheter enligt denna förordning. ***Detta gemensamma informationsmaterial***

ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac.

Or. en

Ändringsförslag 1325
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ja (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ja) All annan information i enlighet med tillämplig unions- eller medlemsstatslagstiftning om skydd av fysiska personer i samband med behandling av personuppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 1326
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(k) När det gäller ensamkommande barn, ***företrädarens*** roll och ansvar samt förfarandet för att lämna in klagomål mot en ***företrädare*** i förtroende och säkerhet samt med full respekt för barnets rätt att bli hörd i detta avseende.	(k) När det gäller ensamkommande barn, ***de garantier och rättigheter som barnet har rätt till, inbegripet de som anges i artiklarna 13 och 15 i denna förordning, särskilt förmyndarens*** roll och ansvar samt förfarandet för att lämna in klagomål mot en ***förmyndare*** i förtroende och säkerhet samt med full respekt för barnets rätt att bli hörd i detta avseende***, eller medlemsstatens skyldighet att värma barnets bästa under alla omständigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 1327
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(k) När det gäller ensamkommande barn, ***företrädarens*** roll och ansvar samt förfarandet för att lämna in klagomål mot en ***företrädare*** i förtroende och säkerhet samt med full respekt för barnets rätt att bli hörd i detta avseende.	(k) När det gäller ensamkommande barn, ***förmyndarens*** roll och ansvar samt förfarandet för att lämna in klagomål mot en ***förmyndare*** i förtroende och säkerhet samt med full respekt för barnets rätt att bli hörd i detta avseende.

Or. en

Ändringsförslag 1328
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(k) När det gäller ensamkommande barn, ***företrädarens*** roll och ansvar samt förfarandet för att lämna in klagomål mot en ***företrädare*** i förtroende och säkerhet samt med full respekt för barnets rätt att bli hörd i detta avseende.	(k) När det gäller ensamkommande barn, ***förmyndarens*** roll och ansvar samt förfarandet för att lämna in klagomål mot en ***förmyndare*** i förtroende och säkerhet samt med full respekt för barnets rätt att bli hörd i detta avseende.

Or. en

Ändringsförslag 1329
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ka) I tillämpliga fall, en åldersbedömning, med hjälp av etablerade medicinska metoder, av en sökande eller ett DNA-test för att bevisa familjeband.

Or. en

Ändringsförslag 1330
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ka) I tillämpliga fall, en åldersbedömning av en sökande eller i undantagsfall ett DNA-test för att bevisa familjeband.

Or. en

Ändringsförslag 1331
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(l) I tillämpliga fall, det omplaceringsförfarande som anges i artiklarna 57 och 58.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(l) I tillämpliga fall, det omplaceringsförfarande som anges i artiklarna 57 och 58.	***utgår***

Or. en

Motivering

Har strukits eftersom artiklarna 57 och 58 avser det specifika förfarandet för omplacering av personer som har beviljats internationellt skydd.

Ändringsförslag 1333
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(l) I tillämpliga fall, det omplaceringsförfarande som anges i artiklarna 57 och 58.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(l) I tillämpliga fall, det omplaceringsförfarande som anges i artiklarna 57 och 58.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1335
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	***utgår***
Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen, ska den även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt i samband med den personliga intervju som avses i artikel 12.	

Or. en

Ändringsförslag 1336
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas ***skriftligt,*** på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt	2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas på ***sökandens modersmål eller, om så inte är möjligt, på*** ett språk som sökanden förstår***. I båda fallen ska informationen ges i ett koncist, klart, begripligt och lättillgängligt format, med klara och tydliga formuleringar***.

3 för det ändamålet.	Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet. ***Informationen ska ges skriftligen och muntligen, vid behov med hjälp av multimedieutrustning. Muntlig information kan ges antingen vid enskilda möten eller vid gruppmöten, och sökandena ska beredas möjlighet att ställa frågor om de förfarandesteg som de förväntas följa när det gäller förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat i enlighet med denna förordning. Information till underåriga ska ges på ett barnanpassat sätt, både skriftligen och muntligen, med lämpligt utbildad personal och tillsammans med familjemedlemmar eller förmyndaren, särskilt om processen för att identifiera familjemedlemmar eller släktingar i enlighet med artikel 15 i denna förordning.***

Or. en

Ändringsförslag 1337
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår***, i ett koncist, klart, begripligt och lättillgängligt format, med klara och tydliga formuleringar. Med avseende på underåriga och särskilt ensamkommande barn ska informationen ges på ett barnanpassat sätt av lämpligt utbildad personal***. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt

	3 för det ändamålet. ***Informationen ska ges så snart ansökan lämnats in. Informationen ska ges både skriftligen och muntligen, samt när så är lämpligt med hjälp av multimedieutrustning. Den kan ges antingen vid enskilda möten eller vid gruppmöten, och de sökande ska ges möjlighet att ställa frågor om de förfarandemässiga steg som de förväntas följa när det gäller förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat i enlighet med denna förordning. Information till underåriga ska ges på ett barnanpassat sätt av lämpligt utbildad personal och tillsammans med förmyndaren.***

Or. en

Ändringsförslag 1338
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet. ***Om sökanden är underårig ska informationen tillhandahållas på ett barnanpassat sätt, både skriftligen och muntligen på ett språk som den underårige förstår.***

Or. en

Ändringsförslag 1339
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå.*** Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	2. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.

Or. en

Ändringsförslag 1340
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet. ***Om sökanden är underårig ska informationen tillhandahållas på ett barnanpassat sätt, både skriftligen och muntligen.***

Or. en

Ändringsförslag 1341
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.

Or. en

Ändringsförslag 1342
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.	2. Den information som avses i punkt 1 ska tillhandahållas skriftligt, på ett språk som sökanden förstår. Medlemsstaterna ska använda sig av det gemensamma informationsmaterial som utarbetats på ett klart och tydligt språk i enlighet med punkt 3 för det ändamålet.

Or. en

Ändringsförslag 1343
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen, ska den även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt i samband med den	***utgår***

personliga intervju som avses i artikel 12.

Or. en

Ändringsförslag 1344
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen***,*** ska ***den*** även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt ***i samband med*** den personliga intervju som avses i artikel 12.	Informationen ska även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt ***med hjälp av multimedieutrustning. Muntlig information får även ges under*** den personliga intervju som avses i artikel 12. ***De behöriga myndigheterna ska se till att sökanden förstår den information som avses i punkt 1 och har möjlighet att ställa frågor eller be om förtydliganden.*** ***Om sökanden är underårig ska informationen ges på ett barnanpassat sätt med lämpligt utbildad personal och tillsammans med förmyndaren.***

Or. en

Ändringsförslag 1345
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen***,*** ska ***den*** även tillhandahållas muntligen***, när så är lämpligt i samband med*** den personliga intervju som avses i artikel 12.	Informationen ska även tillhandahållas muntligen ***före*** den personliga intervju som avses i artikel 12. ***Om sökanden är underårig ska informationen tillhandahållas på ett***

barnanpassat sätt, både skriftligen och muntligen på ett språk som den underårige förstår.

Or. en

Ändringsförslag 1346
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen, ska den även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt i samband med den personliga intervju som avses i artikel 12.	Om det är nödvändigt för att sökanden ska kunna ta till sig informationen, ska den även tillhandahållas muntligen, när så är lämpligt i samband med den personliga intervju som avses i artikel 12. ***Denna information ska anpassas till den sökandes individuella förhållanden.***

Or. en

Ändringsförslag 1347
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska hålla de sökande underrättade om utvecklingen i de förfaranden som genomförs enligt denna förordning med avseende på deras ansökan. Sådan information ska ges skriftligen och regelbundet. Om det rör sig om barn ska de behöriga myndigheterna de ge information till barnet och företrädaren på samma villkor. Kommissionen ska ha befogenhet att anta genomförandeakter

för att fastställa villkoren för hur sådan information ska ges.

Or. en

Ändringsförslag 1348
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. För att de sökande ska få bättre förståelse av det gemensamma europeiska asylsystemet och solidaritetsmekanismen enligt denna förordning ska asylbyrån ta fram lämpliga informationsmaterial, i nära samarbete med nationella myndigheter, och fullt ut använda sig av modern teknik. För att stödja de sökande ska byrån också ta fram audiovisuellt informationsmaterial som kan användas som komplement till det skriftliga informationsmaterialet. Informationsmaterialet ska översättas och göras tillgängligt på alla de större språk som talas av de sökande av internationellt skydd som kommer till unionen. Informationsmaterialet ska anpassas till de olika kategorierna av sökande och deras behov, i synnerhet för att säkerställa att underåriga får tillgång till barnanpassad information som tar hänsyn till deras behov och situation.

Or. en

Ändringsförslag 1349
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.	3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ***specifika målgrupper såsom*** ensamkommande barn, ***vuxna sökande och barn med medföljande vuxen,*** innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information. ***I den mån informationsmaterialet innefattar information i enlighet med dataskyddslagstiftningen ska asylbyrån samarbeta nära med Europeiska datatillsynsmannen, de ansvariga nationella myndigheterna och FRA vid utarbetandet av detta material.***

Or. en

Ändringsförslag 1350
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande	3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande

åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.	åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information. ***Europeiska unionens asylbyrå ska utarbeta särskilt informationsmaterial som framför allt riktar sig till följande målgrupper:***
	(a) Vuxna sökande.
	(b) Ensamkommande barn.
	(c) Barn med medföljande vuxen.

Or. en

Ändringsförslag 1351
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. ***Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac.*** Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med	3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.

ytterligare medlemsstatsspecifik information.

Or. en

Ändringsförslag 1352
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.	3. Asylbyrån ska i nära samarbete med de ansvariga nationella byråerna utarbeta gemensamt informationsmaterial och en särskild broschyr för ensamkommande barn ***och andra utsatta grupper såsom offer för människohandel***, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.

Or. en

Ändringsförslag 1353
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Asylbyrån ska i nära samarbete	3. Asylbyrån ska i nära samarbete

med de ansvariga nationella ***byråerna*** utarbeta gemensamt ***informationsmaterial*** och en särskild broschyr för ensamkommande barn, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.	med de ansvariga nationella ***myndigheterna*** utarbeta ***gemensam information och*** gemensamt ***material*** och en särskild broschyr för ensamkommande barn ***eller andra utsatta grupper***, innehållande åtminstone den information som avses i punkt 1. Detta gemensamma informationsmaterial ska även innehålla information om tillämpningen av förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen] och särskilt i vilket syfte en sökandes uppgifter kan komma att behandlas inom Eurodac. Det gemensamma informationsmaterialet ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera det med ytterligare medlemsstatsspecifik information.

Or. en

Ändringsförslag 1354
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska hålla sökandena underrättade om utvecklingen i de förfaranden som genomförs i enlighet med denna förordning med avseende på deras ansökan. Informationen ska ges skriftligen och regelbundet, minst varannan vecka. Om det rör sig om barn ska de behöriga myndigheterna, på samma villkor, ge information till både barnet och föräldern eller förmyndaren. Kommissionen ska ges befogenhet att anta genomförandeakter för att fastställa villkoren för hur sådan information ska ges.

Or. en

Ändringsförslag 1355
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Asylbyrån ska se till att detta gemensamma informationsmaterial är tydligt och tillgängligt online på en öppen och lättillgänglig plattform för de sökande.

Or. en

Ändringsförslag 1356
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska hålla sökandena underrättade om utvecklingen i de förfaranden som genomförs i enlighet med denna förordning med avseende på deras ansökan. Informationen ska ges skriftligen och regelbundet. Om det rör sig om barn ska de behöriga myndigheterna, på samma villkor, ge information till både barnet och föräldern eller förmyndaren.

Or. en

Ändringsförslag 1357

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 11a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 11a
	Kostnadsfritt rättsligt bistånd
	1. Utan att det påverkar sökandens rätt att på egen bekostnad välja sitt eget rättsliga ombud ska medlemsstaterna tillhandahålla kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde i ärenden rörande tillämpningen av denna förordning i alla skeden av förfarandet, om sökanden själv inte kan stå för kostnaderna. Medlemsstaterna får begära att helt eller delvis få ersättning för kostnader som uppstått om beslutet att stå för sådana kostnader fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden, under förutsättning att det kan fastställas att sökanden kan stå för de aktuella kostnaderna.
	2. Detta kostnadsfria rättsliga bistånd och biträde ska minst omfatta
	(a) tillhandahållande av information i förfarandet mot bakgrund av den enskilde sökandens omständigheter,
	(b) hjälp med förberedelse för den personliga intervjun och av de styrkande handlingar och det bevismaterial som ska tillhandahållas som en del av intervjun, inbegripet deltagande i den personliga intervjun,
	(c) en förklaring av skälen till och följderna av ett beslut om överföring samt information om hur man överklagar detta beslut eller hur man får tillgång till rättsmedel i situationer där inget beslut om överföring fattas i enlighet med artikel 33,

(d) utarbetande av de handlingar som krävs inom ramen för förfarandet samt företrädande i domstol eller tribunal.

Vid tillämpningen av denna punkt ska medlemsstaterna se till att det rättsliga biståndet och biträdet inte inskränks godtyckligt och att sökandens faktiska tillgång till rättslig prövning inte hindras.

Förfaranden för tillgång till rättsligt bistånd ska fastställas i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1358
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ***ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som*** denne ***tillhandahållits*** i enlighet med artikel 11.	1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska ***de behöriga myndigheterna i*** den fastställande medlemsstaten***, med bistånd från asylbyrån,*** genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ***göra det möjligt att förstå sökandens specifika individuella situation och den information som*** denne ***tillhandahållit*** i enlighet med artikel 11. ***Den fastställande medlemsstaten ska aktivt ställa frågor om alla aspekter av ansökan som skulle göra det möjligt att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig. Sökandens juridiska ombud eller en företrädare för en institution som skyddar och bistår asylsökande som är registrerade i medlemsstaten ska under alla omständigheter få närvara vid intervjun.***

Or. en

Ändringsförslag 1359
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel 11.	1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden ***innan en framställan om övertagande eller ett meddelande om återtagande lämnas in. Sökanden ska ha rätt att begära kostnadsfritt rättsligt bistånd före intervjun***. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel 11. ***Den fastställande medlemsstaten ska aktivt ställa frågor om alla aspekter av ansökan som skulle göra det möjligt att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig, samt aspekter som skulle förhindra överföringen av sökanden på grund av risken för kränkningar av de mänskliga rättigheterna i linje med artikel 8.3.***

Or. en

Ändringsförslag 1360
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel 11.	1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel 11.

Den fastställande medlemsstaten ska aktivt ställa frågor om alla aspekter av ansökan som skulle göra det möjligt att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig, samt aspekter som skulle hindra överföringen av sökanden på grund av risken för kränkningar av de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 1361
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel ***11***.	1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden ***och grundligt ställa frågor om alla aspekter av ansökan som skulle göra det möjligt att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig***. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel ***6***.

Or. en

Ändringsförslag 1362
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den	1. I syfte att underlätta förfarandet för att fastställa ansvarig medlemsstat ska den

fastställande medlemsstaten genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel 11.	***första inresemedlemsstaten*** genomföra en personlig intervju med sökanden. Intervjun ska också ge sökanden möjlighet att ta till sig den information som denne tillhandahållits i enlighet med artikel 11.

Or. en

Ändringsförslag 1363
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den personliga intervjun behöver inte genomföras om	***utgår***
(a) sökanden har avvikit,	
(b) sökanden inte har deltagit i den personliga intervjun och inte har lämnat några motiverade skäl till sin frånvaro,	
(c) sökanden, efter att ha mottagit den information som avses i artikel 11, redan på annat sätt har tillhandahållit den information som är relevant för att fastställa ansvarig medlemsstat. Den medlemsstat som avstår från att genomföra intervjun ska ge sökanden möjlighet att lägga fram all ytterligare information som är relevant för att korrekt fastställa ansvarig medlemsstat inom den period som avses i artikel 29.1.	

Or. en

Ändringsförslag 1364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den personliga intervjun behöver inte genomföras om	***utgår***
(a) sökanden har avvikit,	
(b) sökanden inte har deltagit i den personliga intervjun och inte har lämnat några motiverade skäl till sin frånvaro,	
(c) sökanden, efter att ha mottagit den information som avses i artikel 11, redan på annat sätt har tillhandahållit den information som är relevant för att fastställa ansvarig medlemsstat. Den medlemsstat som avstår från att genomföra intervjun ska ge sökanden möjlighet att lägga fram all ytterligare information som är relevant för att korrekt fastställa ansvarig medlemsstat inom den period som avses i artikel 29.1.	

Or. en

Ändringsförslag 1365
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) sökanden har avvikit,	(a) sökanden har avvikit ***och är inte tillgänglig för myndigheterna***,

Or. en

Ändringsförslag 1366
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(aa) sökanden underlåter att tillhandahålla identifikationshandlingar och det finns rimliga skäl att tro att denna underlåtenhet har orsakats av sökanden,

Or. en

Ändringsförslag 1367
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) sökanden inte har deltagit i den personliga intervjun och inte har lämnat några motiverade skäl till sin frånvaro,	(b) sökanden inte har deltagit i den personliga intervjun och inte har***, på begäran,*** lämnat några motiverade skäl till sin frånvaro,

Or. en

Ändringsförslag 1368
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) sökanden, efter att ha mottagit den information som avses i artikel 11, redan på annat sätt har tillhandahållit den information som är relevant för att fastställa ansvarig medlemsstat. Den medlemsstat som avstår från att genomföra intervjun ska ge sökanden möjlighet att lägga fram all ytterligare information som är relevant för att korrekt fastställa ansvarig medlemsstat inom den period som avses i artikel 29.1.	(c) sökanden, efter att ha mottagit den information som avses i artikel 11, redan på annat sätt har tillhandahållit den information som är relevant för att fastställa ansvarig medlemsstat. Den medlemsstat som avstår från att genomföra intervjun ska ge sökanden möjlighet att lägga fram all ytterligare information som är relevant för att korrekt fastställa ansvarig medlemsstat inom den period som avses i artikel 29.1***, inbegripet möjligheten till en intervju***.

Or. en

Ändringsförslag 1369
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) sökanden, efter att ha mottagit den information som avses i artikel 11, redan på annat sätt har tillhandahållit den information som är relevant för att fastställa ansvarig medlemsstat. Den medlemsstat som avstår från att genomföra intervjun ska ge sökanden möjlighet att lägga fram all ytterligare information som är relevant för att korrekt fastställa ansvarig medlemsstat inom den period som avses i artikel 29.1.	(c) sökanden, efter att ha mottagit den information som avses i artikel 11, redan på annat sätt har tillhandahållit den information som är relevant för att fastställa ansvarig medlemsstat ***och inte begär att höras***. Den medlemsstat som avstår från att genomföra intervjun ska ge sökanden möjlighet att lägga fram all ytterligare information som är relevant för att korrekt fastställa ansvarig medlemsstat inom den period som avses i artikel 29.1.

Or. en

Ändringsförslag 1370
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29.	3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan ***ett beslut om ansvarig medlemsstat fattas eller*** en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29.

Or. en

Ändringsförslag 1371
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29.	3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29 ***eller ett meddelande om återtagande lämnas in enligt artikel 31***.

Or. en

Ändringsförslag 1372
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid ***och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29***.	3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid.

Or. en

Ändringsförslag 1373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29.	3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29 ***eller ett meddelande om återtagande lämnas in***

enligt artikel 31.

Or. en

Ändringsförslag 1374
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande ***görs*** i enlighet med artikel 29.	3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande i enlighet med artikel 29 ***eller ett meddelande om återtagande i enlighet med artikel 31***.

Or. en

Ändringsförslag 1375
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29.	3. Den personliga intervjun ska äga rum inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29 ***eller ett meddelande om återtagande lämnas in enligt artikel 31***.

Or. en

Ändringsförslag 1376
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den personliga intervjun ska äga rum ***inom skälig tid och i alla händelser innan en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29***.	3. Den personliga intervjun ska äga rum ***omedelbart och i närheten av den plats där sökanden reste in på en medlemsstats territorium***.

Or. en

Ändringsförslag 1377
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1378
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche,

Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk***, och när så är lämpligt en kulturtolk***, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. ***Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.***	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun.

Or. en

Ändringsförslag 1379
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå och på vilket han eller hon kan kommunicera***. Intervjuer med ***ensamkommande*** barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ***sökandens modersmål eller på*** ett språk som sökanden förstår. Intervjuer med barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av ***förmyndaren*** och, i tillämpliga fall, barnets juridiska

nationell rätt, i närvaro av ***företrädaren*** och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.	rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.

Or. en

Ändringsförslag 1380
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå*** och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av ***företrädaren*** och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av ***förmyndaren*** och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.

Or. en

Ändringsförslag 1381
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå*** och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av ***företrädaren*** och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av ***förmyndaren*** och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.

Or. en

Ändringsförslag 1382
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå*** och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna ***anlita*** en tolk, och när så	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna ***ha tillgång till*** en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som

är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.

kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.

Or. en

Ändringsförslag 1383
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan ***begära*** att bli intervjuad ***och*** bistås av personal av samma kön.	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan förväntas förstå och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ensamkommande barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan ***inte kräva*** att bli intervjuad ***eller*** bistås av personal av samma kön.

Or. fr

Ändringsförslag 1384
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå*** och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med ***ensamkommande*** barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.	4. Den personliga intervjun ska genomföras på ett språk som sökanden förstår och på vilket han eller hon kan kommunicera. Intervjuer med barn ska genomföras på ett barnvänligt sätt av personal som har lämplig utbildning och kompetens enligt nationell rätt, i närvaro av företrädaren och, i tillämpliga fall, barnets juridiska rådgivare ***eller ombud***. Om så behövs ska medlemsstaterna anlita en ***kvalificerad*** tolk, och när så är lämpligt en kulturtolk, som kan säkerställa en fungerande kommunikation mellan sökanden och den person som genomför den personliga intervjun. Sökanden kan begära att bli intervjuad och bistås av personal av samma kön.

Or. en

Ändringsförslag 1385
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Utöver att ha en juridisk rådgivare eller annan rådgivare och, när så är tillämpligt, en företrädare närvarande under intervjun ska sökanden ha rätt att utse en person som denne har förtroende för som ska följa med denne till intervjun.

Or. en

Ändringsförslag 1386
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Förslag till förordning

Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den personliga intervjun ska genomföras under förhållanden som säkerställer tillbörlig konfidentialitet. Den ska genomföras av en person som har behörighet enligt nationell rätt. Sökande som konstaterats vara i behov av särskilda förfarandegarantier enligt förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ska ges lämpligt stöd för att skapa de förutsättningar som krävs för att på ett effektivt sätt lägga fram alla faktorer som gör det möjligt att ***fastställa ansvarig medlemsstat***.	5. Den personliga intervjun ska genomföras under förhållanden som säkerställer tillbörlig konfidentialitet. Den ska genomföras av en person som har behörighet enligt nationell rätt. Sökande som konstaterats vara i behov av särskilda förfarandegarantier enligt förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ska ges lämpligt stöd för att skapa de förutsättningar som krävs för att på ett effektivt sätt lägga fram alla faktorer som gör det möjligt att ***snabbt behandla ansökningar om internationellt skydd i medlemsstaterna eller vid mottagningscentrum i tredje partnerländer***.

Or. en

Ändringsförslag 1387
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den personliga intervjun ska genomföras under förhållanden som säkerställer tillbörlig konfidentialitet. Den ska genomföras av en person som har behörighet enligt nationell rätt. Sökande som konstaterats vara i behov av särskilda förfarandegarantier enligt förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ska ges lämpligt stöd för att skapa de förutsättningar som krävs för att på ett effektivt sätt lägga fram alla faktorer som gör det möjligt att fastställa ansvarig medlemsstat.	5. Den personliga intervjun ska genomföras under förhållanden som säkerställer tillbörlig konfidentialitet. Den ska genomföras av en person som har behörighet enligt nationell rätt. Sökande som konstaterats vara i behov av särskilda förfarandegarantier enligt förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ska ges lämpligt stöd***, inbegripet tillräckligt med tid,*** för att skapa de förutsättningar som krävs för att på ett effektivt sätt lägga fram alla faktorer som gör det möjligt att fastställa ansvarig medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1388
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den personliga intervjun ska genomföras under förhållanden som säkerställer tillbörlig konfidentialitet. Den ska genomföras av en person som har behörighet enligt nationell rätt. Sökande som konstaterats vara i behov av särskilda förfarandegarantier enligt förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden] ska ges lämpligt stöd för att skapa de förutsättningar som krävs för att på ett effektivt sätt lägga fram alla faktorer som gör det möjligt att fastställa ansvarig medlemsstat.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1389
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Den person som genomför den personliga intervjun ska ha fått tillräcklig utbildning för att kunna beakta sökandens personliga och allmänna villkor, däribland dennes kulturella ursprung, ålder, kön, sexuella läggning, könsidentitet och utsatta ställning. Personal som intervjuar sökande ska även ha skaffat sig allmänna kunskaper om

problem som kan ha en negativ inverkan på sökandens förmåga att bli intervjuad, till exempel indikationer på att personen kan ha blivit utsatt för tortyr eller varit offer för könsbaserat våld i det förflutna.

Or. en

Ändringsförslag 1390
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	5a. Medlemsstaten ska se till att det finns lämpliga standardrutiner för att se till att lämpliga skyddsåtgärder vidtas med avseende på sökande som riskerar att utnyttjas i människohandel eller annan organiserad brottslig verksamhet.

Or. en

Ändringsförslag 1391
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska göra en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla de viktigaste uppgifter som sökanden har lämnat vid intervjun. Sammanfattningen kan göras i form av en rapport eller ett standardformulär. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden ***eller*** den juridiska rådgivaren ***eller*** annan	6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska göra en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla de viktigaste uppgifter som sökanden har lämnat vid intervjun. ***Informationen i sammanfattningen ska bekräftas av sökanden och, i förekommande fall, av företrädaren eller den juridiska rådgivaren eller annan***

rådgivare som företräder sökanden ***i god tid*** får tillgång till sammanfattningen.	***rådgivare, under intervjuns gång.*** Sammanfattningen kan göras i form av en rapport eller ett standardformulär. Medlemsstaten ska ***göra en inspelning av samtalet. Medlemsstaten ska*** säkerställa att sökanden ***och*** den juridiska rådgivaren ***och*** annan rådgivare som företräder sökanden får tillgång till sammanfattningen ***samt ljudinspelningen så snart som möjligt efter intervjun, och under alla omständigheter innan ett beslut om överföring fattas***.

Or. en

Ändringsförslag 1392
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska göra en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla de viktigaste uppgifter som sökanden har lämnat vid intervjun. Sammanfattningen ***kan*** göras i form av en rapport ***eller ett standardformulär***. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden ***eller*** den juridiska ***rådgivaren eller annan*** rådgivare som företräder sökanden ***i god tid*** får tillgång till sammanfattningen.	6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska göra en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla de viktigaste uppgifter som sökanden har lämnat vid intervjun. ***De viktigaste inslagen i*** sammanfattningen ***ska i slutet av intervjun kontrolleras av sökanden och i tillämpliga fall av förmyndaren och/eller den juridiska rådgivaren. Denna sammanfattning ska*** göras i form av en rapport***. Medlemsstaten ska göra en inspelning av samtalet***. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden ***och/eller förmyndaren och*** den juridiska rådgivare som företräder sökanden får tillgång till sammanfattningen ***så snart som möjligt efter intervjun och under alla omständigheter innan ett beslut om överföring fattas***.

Or. en

Ändringsförslag 1393
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska göra en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla de viktigaste uppgifter som sökanden har lämnat vid intervjun. Sammanfattningen kan göras i form av en rapport eller ett standardformulär. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden eller den juridiska rådgivaren eller annan rådgivare som företräder sökanden i god tid får tillgång till sammanfattningen.	6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska göra ***en ljudinspelning av samtalet och*** en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla de viktigaste uppgifter som sökanden har lämnat vid intervjun. Sammanfattningen kan göras i form av en rapport eller ett standardformulär. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden eller den juridiska rådgivaren eller annan rådgivare som företräder sökanden i god tid får tillgång till sammanfattningen***, och under alla omständigheter innan ett beslut om ansvarig medlemsstat fattas eller en framställan om övertagande görs i enlighet med artikel 29***.

Or. en

Ändringsförslag 1394
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska ***göra en skriftlig sammanfattning som åtminstone ska innehålla*** de viktigaste ***uppgifter som*** sökanden ***har lämnat vid intervjun. Sammanfattningen kan göras i form av en rapport eller ett standardformulär***. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden eller den juridiska rådgivaren eller annan	6. Den medlemsstat som genomför den personliga intervjun ska ***upprätta ett skriftligt protokoll.*** De viktigaste ***inslagen i sammanfattningen ska i slutet av intervjun kontrolleras av*** sökanden ***och i tillämpliga fall av förmyndaren och/eller det rättsliga ombudet***. Medlemsstaten ska säkerställa att sökanden eller den juridiska rådgivaren eller annan rådgivare som

rådgivare som företräder sökanden ***i god tid*** får tillgång till ***sammanfattningen***.	företräder sökanden får tillgång till ***protokollet så snart som möjligt efter intervjun, och under alla omständigheter innan ett beslut om överföring fattas***.

Or. en

Ändringsförslag 1395
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Garantier för underåriga	Garantier för underåriga ***och barn***

Or. en

Ändringsförslag 1396
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska betrakta barnets bästa som en fråga av ***största*** vikt vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning.	1. Medlemsstaterna ska betrakta barnets ***och den underårigas*** bästa som en fråga av ***stor*** vikt vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning***, så länge den underårige inte har begått våldshandlingar mot en annan person eller egendom i medlemsstaten eller medlemsstaterna. Om en sådan våldshandling begås kan all särskild behandling på grund av ålder upphävas av den ansvariga medlemsstaten.***

Or. en

Ändringsförslag 1397
Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Michal Šimečka, Moritz Körner, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Medlemsstaterna ska betrakta*** barnets bästa ***som en fråga av största vikt*** vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning.	1. Barnets bästa ***ska vara den viktigaste frågan för medlemsstaterna*** vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 1398
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Medlemsstaterna ska betrakta*** barnets bästa ***som en fråga av största vikt*** vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning.	1. Barnets bästa ***ska vara den viktigaste frågan för medlemsstaterna*** vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 1399
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska ***betrakta*** barnets bästa ***som en fråga av största vikt*** vid alla förfaranden som föreskrivs i denna	1. Medlemsstaterna ska ***beakta*** barnets bästa vid alla förfaranden som föreskrivs i denna förordning.

förordning.

Or. fr

Ändringsförslag 1400
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Personer som vill beviljas status som underårig eller som ensamkommande barn ska genomgå en skelettundersökning så att de mest uppenbart ogrundade ansökningarna kan uteslutas.
	En vägran att genomgå denna undersökning ska leda till att statusen inte erkänns.
	Dessa bestämmelser ska inte vara tillämpliga i fall då personens ålder kan fastställas med hjälp av formella och obestridliga bevis, exempelvis en genuin identitetshandling.

Or. fr

Ändringsförslag 1401
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Om ett ensamkommande barn eller en underårig inte har en giltig identitetshandling som intygar dennes ålder kan den ansvariga medlemsstaten fastställa individens ålder genom

godkända medicinska förfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 1402
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1b. Medlemsstaterna uppmanas säkerställa en snabb och lämplig säker placering av barn i väntan på familjeåterförening och återvändande till deras hemländer eller placering i en region nära deras hem.

Or. en

Ändringsförslag 1403
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig*** ska säkerställa att ***barnet*** företräds och bistås av en företrädare i samband med ***de relevanta*** förfaranden som föreskrivs i denna förordning. Företrädaren ska ha de kvalifikationer, den utbildning ***och*** den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under ***de*** förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i ***de relevanta handlingarna*** i sökandens akt, inklusive det särskilda	2. ***Medlemsstaterna*** ska säkerställa att ***barn*** företräds och bistås av en företrädare ***och en juridisk rådgivare*** i samband med ***alla*** förfaranden som föreskrivs i denna förordning. Företrädaren ska ha ***de resurser,*** de kvalifikationer, den utbildning**,** den sakkunskap ***och det oberoende*** som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under ***alla*** förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i ***alla handlingar*** i sökandens akt, inklusive det särskilda

informationsmaterialet för ***ensamkommande*** barn.	informationsmaterialet för barn***, och informera barnet om förfarandet***. ***Företrädaren ska utses så snart som möjligt, dock senast inom fem dagar efter ankomstdatumet, och under alla omständigheter före insamlingen av biometriska uppgifter i enlighet med artikel [XX eller XX] i förordning (EU) XXXX/XX/EU [Eurodacförordningen].***

Or. en

Ändringsförslag 1404
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig ska säkerställa att barnet företräds och bistås av en ***företrädare*** i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. ***Företrädaren*** ska ha de kvalifikationer, den utbildning ***och*** den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. ***Företrädaren*** ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn.	2. Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig ska säkerställa att barnet företräds och bistås av en ***förmyndare*** i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. ***De ansvariga myndigheterna ska, så snart som möjligt och före insamlingen av biometriska uppgifter enligt artikel 10.1 eller 13.1 i förordning (EU) XXXX/XX (Eurodacförordningen) och under alla omständigheter senast 24 timmar efter det att ansökan har gjorts, utse en förmyndare. Förmyndaren*** ska ha de kvalifikationer, den utbildning***,*** den sakkunskap ***och det oberoende*** som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under ***hela*** de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. ***Förmyndaren*** ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn.

Or. en

Ändringsförslag 1405
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig*** ska säkerställa att ***barnet*** företräds och bistås av en ***företrädare*** i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. ***Företrädaren*** ska ha de kvalifikationer, den utbildning ***och*** den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ***ensamkommande*** barn.	2. ***Medlemsstaterna*** ska säkerställa att ***barnen*** företräds och bistås av en ***förmyndare*** i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. ***Förmyndaren*** ska ha ***de resurser,*** de kvalifikationer, den utbildning***,*** den sakkunskap ***och det oberoende*** som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för barn ***och informera barnet om förfarandet***. ***Förmyndaren ska utses så snart som möjligt, dock senast inom två dagar efter ankomsten, och under alla omständigheter före insamlingen av biometriska uppgifter i enlighet med artiklarna 10, 13 och 14a i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen].***

Or. en

Ändringsförslag 1406
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig*** ska säkerställa att ***barnet*** företräds och bistås av en ***företrädare*** i samband med de	2. ***Medlemsstaterna*** ska säkerställa att ***ensamkommande barn*** företräds och bistås av en ***förmyndare och en juridisk rådgivare*** i samband med de relevanta

relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. ***Företrädaren*** ska ha de kvalifikationer, den utbildning och den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn.	förfaranden som föreskrivs i denna förordning. ***Företrädarna*** ska ha ***de resurser,*** de kvalifikationer, den utbildning och den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn ***och informera barnet om förfarandet***.

Or. en

Ändringsförslag 1407
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig*** ska säkerställa att ***barnet*** företräds och bistås av en företrädare i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. Företrädaren ska ha de kvalifikationer, den utbildning och den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. ***Företrädaren*** ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn.	2. ***Medlemsstaterna*** ska säkerställa att ***ensamkommande barn*** företräds och bistås av en företrädare i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. Företrädaren ska ha ***de resurser,*** de kvalifikationer, den utbildning och den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. ***Företrädarna*** ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn ***och informera barnet om förfarandet***.

Or. en

Ändringsförslag 1408
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Varje medlemsstat där ett ensamkommande barn befinner sig ska säkerställa att barnet företräds och bistås av en företrädare i samband med de relevanta förfaranden som föreskrivs i denna förordning. Företrädaren ska ha de kvalifikationer, den utbildning och den sakkunskap som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas under de förfaranden som genomförs enligt denna förordning. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i sökandens akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1409
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en organisation utses till företrädare ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för ***den underåriga***. Det första stycket skall tillämpas på den personen.	Om en organisation utses till företrädare ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för ***barnet***. Det första stycket skall tillämpas på den personen.

Or. en

Ändringsförslag 1410
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en organisation utses till ***företrädare*** ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för den underåriga. Det första stycket skall tillämpas på den personen.	Om en organisation utses till ***förmyndare*** ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för den underåriga. Det första stycket skall tillämpas på den personen.

Or. en

Ändringsförslag 1411
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en organisation utses till ***företrädare*** ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för den underåriga. Det första stycket skall tillämpas på den personen.	Om en organisation utses till ***förmyndare*** ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för den underåriga. Det första stycket skall tillämpas på den personen.

Or. en

Ändringsförslag 1412
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en organisation utses till ***företrädare*** ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för den underåriga. Det första stycket skall tillämpas på den personen.	Om en organisation utses till ***förmyndare*** ska den utnämna en person som ansvarig för att uppfylla företrädarens ansvar för den underåriga. Det första stycket skall tillämpas på den personen.

Or. en

Ändringsförslag 1413
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den företrädare som avses i första stycket får vara samma person eller organisation som avses i artikel 22 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	***Vid tillämpningen av denna artikel ska medlemsstaterna tillämpa*** artikel 22 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].

Or. en

Ändringsförslag 1414
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den ***företrädare*** som avses i första stycket får vara samma person eller organisation som avses i artikel 22 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	Den ***förmyndare*** som avses i första stycket får vara samma person eller organisation som avses i artikel 22 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].

Or. en

Ändringsförslag 1415
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den ***företrädare*** som avses i första stycket får vara samma person eller organisation som avses i artikel 22 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].	Den ***förmyndare*** som avses i första stycket får vara samma person eller organisation som avses i artikel 22 i förordning (EU) XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden].

Or. en

Ändringsförslag 1416
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Företrädaren för ett ensamkommande barn*** ska ***delta*** i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning***.*** ***Företrädaren*** ska hjälpa ***det ensamkommande*** barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.	3. ***Förmyndaren*** ska ***företräda barnet*** i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning ***och alla andra rättigheter som erkänns barnet. Förmyndaren*** ska hjälpa barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende***, och med vederbörlig hänsyn till sekretesskyldigheter gentemot barnet***. ***Förmyndaren ska se till att barnet har tillgång till information, juridisk rådgivning och representation rörande förfarandena enligt denna förordning och ska hålla barnet underrättat om utvecklingen i de förfaranden enligt denna förordning som rör barnet.*** ***Förmyndaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i barnets akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn och de formulär***

som anges i artikel 6.

Förmyndare ska få regelbunden utbildning och stöd för att kunna utföra sina uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 1417
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Företrädaren för ett ensamkommande barn ska delta i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning. Företrädaren ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.	3. Företrädaren för ett ensamkommande barn ska delta i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning ***i största möjliga utsträckning***. Företrädaren ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende ***och med vederbörlig hänsyn till sekretesskyldigheter gentemot barnet***. ***Företrädaren ska se till att barnet har tillgång till information, juridisk rådgivning och representation rörande förfarandena enligt denna förordning och ska hålla barnet underrättat om utvecklingen i de förfaranden enligt denna förordning som rör barnet. Företrädaren ska ha tillgång till innehållet i de relevanta handlingarna i den underåriges akt, inklusive det särskilda informationsmaterialet för ensamkommande barn. Företrädaren ska få regelbunden utbildning och stöd för att kunna utföra sina uppgifter.***

Or. en

Ändringsförslag 1418
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Företrädaren för ett ensamkommande barn ska delta i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning.*** Företrädaren ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.	3. Företrädaren ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.

Or. en

Ändringsförslag 1419
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Företrädaren*** för ett ensamkommande barn ska delta i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning. ***Företrädaren*** ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, ***och*** ska stödja barnets	3. ***Förmyndaren*** för ett ensamkommande barn ska delta i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning ***från det att förfarandet inleds***. ***Företrädaren*** ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, ska stödja barnets

kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.	kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende ***och ska hålla barnet underrättat om utvecklingen i förfarandet enligt denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 1420
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Företrädaren för ett ensamkommande barn ska delta i fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning. Företrädaren ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1421
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Företrädaren*** för ett ensamkommande barn ska delta i	3. ***Förmyndaren*** för ett ensamkommande barn ska delta i

fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning. ***Företrädaren*** ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.	fastställandet av vilken medlemsstat som är ansvarig enligt denna förordning. ***Förmyndaren*** ska hjälpa det ensamkommande barnet att tillhandahålla information som är relevant för bedömningen av barnets bästa i enlighet med punkt 4, inbegripet utövandet av rätten att bli hörd, och ska stödja barnets kontakter med andra aktörer, såsom organisationer som arbetar med att spåra familjer, om behov finns i detta avseende.

Or. en

Ändringsförslag 1422
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:	4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande ***icke-uttömmande förteckning över*** faktorer ***och barnets rättigheter***:

Or. en

Ändringsförslag 1423
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:	4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande ***icke-uttömmande förteckning över*** faktorer ***och barnets rättigheter***:

Or. en

Ändringsförslag 1424
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:	4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande ***icke-uttömmande förteckning över*** faktorer ***och barnets rättigheter***:

Or. en

Ändringsförslag 1425
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra ***och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:***	4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med varandra***.***

Or. fr

Ändringsförslag 1426
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära med	4. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna samarbeta nära ***och***

varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:	***utbyta information*** med varandra och särskilt ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:

Or. en

Ändringsförslag 1427
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Möjligheterna till familjeåterförening.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 1428
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Möjligheterna till familjeåterförening.	(a) ***Värnande om familjelivet, inbegripet*** möjligheterna till familjeåterförening.

Or. en

Ändringsförslag 1429
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(a) Möjligheterna till familjeåterförening.	(a) ***Värnande om familjelivet, inbegripet*** möjligheterna till familjeåterförening.

Or. en

Ändringsförslag 1430
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Möjligheterna till familjeåterförening.	(a) ***Värnande om familjelivet, inbegripet*** möjligheterna till familjeåterförening.

Or. en

Ändringsförslag 1431
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Möjligheterna till familjeåterförening.	(a) ***Rätten till familjeliv, inbegripet*** möjligheterna till familjeåterförening.

Or. en

Ändringsförslag 1432
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(a) Möjligheterna till familjeåterförening.	(a) ***Rätten till familjeliv, inbegripet*** möjligheterna till familjeåterförening.

Or. en

Ändringsförslag 1433
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 1434
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling ***på kort, medellång och lång sikt***, med särskild hänsyn till den underårigas ***etniska, religiösa, kulturella och språkliga*** bakgrund***, samt till att omsorgs- och förmyndararrangemang måste vara stabila och kontinuerliga och att barnet ska ha tillgång till hälso- och sjukvård samt utbildning***.

Or. en

Ändringsförslag 1435
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas ***bakgrund***.	(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling ***på kort, medellång och lång sikt***, med särskild hänsyn till ***dennes etniska, religiösa, kulturella och språkliga bakgrund samt behovet av stabilitet och kontinuitet i*** den underårigas ***omsorgs- och förmyndararrangemang samt tillgång till hälso- och sjukvård och utbildning***.

Or. en

Ändringsförslag 1436
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas ***etniska, religiösa, kulturella och språkliga*** bakgrund***, samt till att omsorgs- och förmyndararrangemang måste vara stabila och kontinuerliga och att barnet ska ha tillgång till hälso- och sjukvård samt utbildning***.

Or. en

Ändringsförslag 1437
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas ***etniska, religiösa, kulturella och språkliga*** bakgrund***, samt till att omsorgs- och förmyndararrangemang måste vara stabila och kontinuerliga och att barnet ska ha tillgång till hälso- och sjukvård samt utbildning***.

Or. en

Ändringsförslag 1438
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas ***etniska, religiösa, kulturella och språkliga*** bakgrund***, samtidigt som omsorgs- och förmyndararrangemang måste vara stabila och kontinuerliga och barnet ska ha tillgång till hälso- och sjukvård samt utbildning***.

Or. en

Ändringsförslag 1439
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och	(b) Den underårigas välbefinnande**,**

sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	***tillgång till hälso- och sjukvård samt utbildning*** och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund***, däribland dennes etniska, religiösa, kulturella och språkliga bakgrund samt behovet av stabil och kontinuerlig omsorg***.

Or. en

Ändringsförslag 1440
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.	(b) Den underårigas ***fysiska och mentala*** välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underårigas bakgrund.

Or. en

Ändringsförslag 1441
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) ***Den underårigas*** välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till ***den underårigas*** bakgrund.	(b) ***Barnets*** välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till ***barnets*** bakgrund.

Or. en

Ändringsförslag 1442
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph

Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ba) Utsatthet, inklusive trauman, särskilda hälsobehov och funktionsnedsättningar.

Or. en

Ändringsförslag 1443
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 1444
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel ***och med hänsyn till att förvar aldrig är för barnets bästa***.

Or. en

Ändringsförslag 1445
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt ***om barnet är en asylsökande eller flykting eller*** om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel ***eller våld inom familjen***.

Or. en

Ändringsförslag 1446
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel ***eller våld inom familjen***.

Or. en

Ändringsförslag 1447
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den

underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel ***eller våld inom familjen***.

Or. en

Ändringsförslag 1448
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel ***eller våld inom familjen***.

Or. en

Ändringsförslag 1449
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel ***eller våld inom familjen***.

Or. en

Ändringsförslag 1450
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche,

Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.	(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga ***eller barnet*** är offer för någon form av våld och utnyttjande, inklusive människohandel.

Or. en

Ändringsförslag 1451
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) Utsatthet, inklusive psykosociala trauman, särskilda hälsobehov och funktionsnedsättningar.

Or. en

Ändringsförslag 1452
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) Utsatthet, inklusive trauman, särskilda hälsobehov och funktionsnedsättningar.

Or. en

Ändringsförslag 1453
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(cb) Garantier för överlämning till en utsedd företrädare i den mottagande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 1454
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(cc) Att beslut som rör barn måste prioriteras.

Or. en

Ändringsförslag 1455
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Den underårigas åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 1456
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Den underårigas åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad.	(d) Den underårigas åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad ***och i enlighet med hans eller hennes rätt att höras***;

Or. en

Ändringsförslag 1457
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Den underårigas åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad.	(d) Den underårigas ***eller barnets*** åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad.

Or. en

Ändringsförslag 1458
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(da) Att beslut som rör barn måste

prioriteras.

Or. en

Ändringsförslag 1459
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led db (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(db) Vid bedömningen av den underåriges bästa ska den underåriges rätt att höras garanteras varje barn med förmåga att bilda sig en egen uppfattning.

Or. en

Ändringsförslag 1460
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Den information som lämnats av företrädaren i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när sökanden är ett ensamkommande barn.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 1461
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Den information som lämnats av ***företrädaren*** i den medlemsstat där ***det ensamkommande*** barnet befinner sig, när sökanden är ett ***ensamkommande*** barn.	(e) Den information som lämnats av ***förmyndaren*** i den medlemsstat där barnet befinner sig, när sökanden är ett barn.

Or. en

Ändringsförslag 1462
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Den information som lämnats av företrädaren i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när sökanden är ett ensamkommande barn.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1463
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Den information som lämnats av ***företrädaren*** i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när sökanden är ett ensamkommande barn.	(e) Den information som lämnats av ***förmyndaren*** i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när sökanden är ett ensamkommande barn.

Or. en

Ändringsförslag 1464

Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) Den information som lämnats av ***företrädaren*** i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när sökanden är ett ensamkommande barn.	(e) Den information som lämnats av ***förmyndaren*** i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när sökanden är ett ensamkommande barn.

Or. en

Ändringsförslag 1465
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 4 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ea) Garantier för överlämning till en utsedd förmyndare i den mottagande medlemsstaten i händelse av överföring.

Or. en

Ändringsförslag 1466
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att	***utgår***

den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1467
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ***ensamkommande*** barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten ***säkerställa*** att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ***ensamkommande*** barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer	5. Innan ett barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten ***erhålla garantier som grundar sig på det enskilda fallet för*** att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ***eller inte överföra*** ett barn ska

som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

föregås av en ***individuell och tvärvetenskaplig*** bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av ***tvärvetenskaplig*** personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas. ***Den tvärdisciplinära bedömningen ska göras med deltagande av kvalificerad personal med sakkunskaper om skydd av barn, barnpsykologi och barns utveckling, och ska även inbegripa åtminstone barnets förmyndare och juridiska rådgivare.***

Före överföring av ett barn ska den mottagande medlemsstaten utse en förmyndare så snart som möjligt, dock senast inom fem arbetsdagar efter bekräftelsen av beslutet om överföring. De behöriga myndigheterna ska förmedla informationen om den förmyndare som utsetts av den mottagande medlemsstaten till den aktuella förmyndaren tillsammans med arrangemangen för överföringen.

Or. en

Ändringsförslag 1468
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ensamkommande barn överförs till ***den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten,*** ska ***den överförande*** medlemsstaten säkerställa att ***den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i***	5. Innan ett ensamkommande barn överförs till ***ett tredje partnerland för behandling och eventuellt möjliggörande av internationellt skydd*** ska medlemsstaten säkerställa att ***individen inte utgör någon risk för medborgarna i medlemsstaten tills denne har överförts till ett mottagningscentrum i ett tredje***

artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att ***barnets*** bästa beaktas.

partnerland. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att ***medborgarnas*** bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1469
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ***ensamkommande*** barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ***ensamkommande*** barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av ***dessa faktorer*** ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska ***göras skyndsamt av***	5. Innan ett barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten ***erhålla individuella garantier för att*** säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ***eller inte överföra*** ett barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av ***var och en av faktorerna*** ska tydligt anges i beslutet om överföring.

personal ***som har de kvalifikationer och*** sakkunskaper ***som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas***.	***Den tvärvetenskapliga*** bedömningen ska ***involvera kvalificerad*** personal ***med*** sakkunskaper ***om barns rättigheter, psykologi och utveckling samt åtminstone barnets förmyndare och juridiska rådgivare eller annan rådgivare***.

Or. en

Ändringsförslag 1470
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten***, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten,*** ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten ***eller omplaceringsmedlemsstaten*** utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.	5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1471
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. ***Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och*** slutsatserna av bedömningen ***av dessa faktorer*** ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.	5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Slutsatserna av bedömningen ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. fr

Ändringsförslag 1472
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14	5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14

och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]***, och utser en förmyndare***. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1473
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ***ensamkommande*** barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ***ensamkommande*** barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att	5. Innan ett barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten ***erhålla individuella garantier för att*** säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett barn ska föregås av en ***individuell*** bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och

säkerställa att barnets bästa beaktas.	sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1474
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten ***säkerställa*** att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.	5. Innan ett ensamkommande barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten ***garantera*** att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ensamkommande barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1475
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Innan ett ***ensamkommande*** barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett ***ensamkommande*** barn ska föregås av en bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.	5. Innan ett barn överförs till den ansvariga medlemsstaten, eller i förekommande fall till omplaceringsmedlemsstaten, ska den överförande medlemsstaten säkerställa att den ansvariga medlemsstaten eller omplaceringsmedlemsstaten utan dröjsmål vidtar de åtgärder som avses i artiklarna 14 och 23 i direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om mottagningsvillkor] och artikel 22 i förordning XXX/XXX [förordningen om asylförfaranden]. Alla beslut om att överföra ett barn ska föregås av en ***individuell*** bedömning av barnets bästa. Bedömningen ska grundas på de faktorer som anges i punkt 4, och slutsatserna av bedömningen av dessa faktorer ska tydligt anges i beslutet om överföring. Bedömningen ska göras skyndsamt av personal som har de kvalifikationer och sakkunskaper som behövs för att säkerställa att barnets bästa beaktas.

Or. en

Ändringsförslag 1476
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där det ensamkommande barnets ansökan om internationellt skydd registrerades så snart som möjligt vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till det ensamkommande barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1477
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där ***det*** ensamkommande ***barnets*** ansökan om internationellt skydd registrerades så snart som möjligt vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till det ensamkommande barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.	6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där ***ett*** ensamkommande ***barns*** ansökan om internationellt skydd registrerades så snart som möjligt vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till det ensamkommande barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1478
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där ***det ensamkommande*** barnets ansökan om internationellt skydd registrerades så snart som möjligt vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till ***det ensamkommande*** barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.	6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där barnets ansökan om internationellt skydd registrerades så snart som möjligt vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1479
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där det ensamkommande barnets ansökan om internationellt skydd registrerades ***så snart som möjligt*** vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till det ensamkommande barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.	6. Vid tillämpning av artikel 15 ska den medlemsstat där det ensamkommande barnets ansökan om internationellt skydd registrerades ***omedelbart*** vidta lämpliga åtgärder för att identifiera de familjemedlemmar eller släktingar till det ensamkommande barnet som befinner sig på medlemsstaternas territorium, samtidigt som man värnar om barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1480
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I detta syfte kan den medlemsstaten begära hjälp från internationella eller andra relevanta organisationer, och kan underlätta den underårigas tillgång till sådana organisationers verksamhet för att spåra anhöriga.	I detta syfte kan den medlemsstaten begära hjälp från internationella eller andra relevanta organisationer, och kan underlätta den underårigas tillgång till sådana organisationers verksamhet för att spåra anhöriga ***så snart som möjligt efter att en ansökan om internationellt skydd görs, samtidigt som dennes andra intressen skyddas***. ***Om den underåriges eller dennes familjs liv eller fysiska säkerhet är hotade, särskilt om familjen har stannat i ursprungslandet, är det viktigt att säkerställa att insamling, behandling och spridning av information om dessa personer sker konfidentiellt, för att inte***

riskera deras säkerhet.

Or. en

Ändringsförslag 1481
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I detta syfte kan den medlemsstaten begära hjälp från internationella eller andra relevanta organisationer, och kan underlätta den underårigas tillgång till sådana organisationers verksamhet för att spåra anhöriga.	I detta syfte kan den medlemsstaten begära hjälp från internationella eller andra relevanta organisationer, och kan underlätta den underårigas tillgång till sådana organisationers verksamhet för att spåra anhöriga ***så snart som möjligt efter att en ansökan om internationellt skydd görs, samtidigt som dennes andra intressen skyddas***. ***Om den underåriges eller dennes familjs liv eller fysiska säkerhet är hotade, särskilt om familjen har stannat i ursprungslandet, är det viktigt att se till att insamling, behandling och spridning av information om dessa personer sker konfidentiellt, för att inte riskera deras säkerhet.***

Or. en

Ändringsförslag 1482
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I detta syfte kan den medlemsstaten begära hjälp från internationella eller andra relevanta organisationer, och kan underlätta den underårigas tillgång till sådana organisationers verksamhet för att spåra anhöriga.	I detta syfte kan den medlemsstaten begära hjälp från internationella eller andra relevanta organisationer, och kan underlätta den underårigas tillgång till sådana organisationers verksamhet för att spåra anhöriga ***så snart som möjligt efter***

	att en ansökan om internationellt skydd görs, samtidigt som dennes andra intressen skyddas. Om den underåriges eller dennes familjs liv eller fysiska säkerhet är hotade, särskilt om familjen har stannat i ursprungslandet, är det viktigt att se till att insamling, behandling och spridning av information om dessa personer sker konfidentiellt, för att inte riskera deras säkerhet.

Or. en

Ändringsförslag 1483
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ensamkommande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.	Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ensamkommande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov***, inklusive fortbildning om barnets rättigheter, barnpsykologi och barns utveckling. Denna fortbildning ska också inbegripa moduler om riskbedömning för att anpassa omsorgen och skyddet beroende på barnets individuella behov, med särskilt fokus på tidig identifiering av offer för människohandel och övergrepp, liksom utbildning i god praxis för att förhindra försvinnanden.***

Or. en

Ändringsförslag 1484
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ***ensamkommande*** barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.	Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.***, inklusive fortbildning om barnets rättigheter, barnpsykologi och barns utveckling***. ***Denna fortbildning ska också inbegripa moduler om riskbedömning för att anpassa omsorgen och skyddet beroende på barnets individuella behov, med särskilt fokus på tidig identifiering av offer för människohandel och övergrepp, liksom utbildning i god praxis för att förhindra försvinnanden.***

Or. en

Ändringsförslag 1485
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ensamkommande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.	Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ensamkommande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov ***och identifiering av utsatthet och trauman***.

Or. en

Ändringsförslag 1486
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ***ensamkommande*** barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.	Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.

Or. en

Ändringsförslag 1487
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande ***ensamkommande*** barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.	Den personal vid de behöriga myndigheter som avses i artikel 41 vilken handlägger framställningar rörande barn ska ha fått och ska fortsatt få lämplig utbildning om underårigas särskilda behov.

Or. en

Ändringsförslag 1488
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. I syfte att underlätta lämpliga åtgärder för att identifiera ett ensamkommande barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ***ska*** kommissionen anta genomförandeakter ***med*** ett standardformulär för utbyte av relevant	7. I syfte att underlätta lämpliga åtgärder för att identifiera ett ensamkommande barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ***har*** kommissionen ***befogenhet att*** anta ***delegerade akter i enlighet med artikel 68 med avseende på***

information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

(a) identifiering av familjemedlemmar eller släktingar,

(b) kriterierna för att fastställa förekomsten av erkända familjeband.

Kommissionen ska, med hjälp av genomförandeakter***, upprätta*** ett standardformulär för utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

Or. en

Ändringsförslag 1489
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. I syfte att underlätta lämpliga åtgärder för att identifiera ett ensamkommande barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ska kommissionen anta ***genomförandeakter med*** ett standardformulär för utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna. ***Dessa genomförandeakter*** ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.	7. I syfte att underlätta lämpliga åtgärder för att identifiera ett ensamkommande barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ska kommissionen anta ***delegerade akter med avseende på***
	(a) identifiering av familjemedlemmar eller släktingar,
	(b) kriterierna för att fastställa förekomsten av erkända familjeband.
	Kommissionen ska anta en

	genomförandeakt om upprättande av ett standardformulär för utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna. ***Denna genomförandeakt*** ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

Or. en

Ändringsförslag 1490
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. I syfte att underlätta lämpliga åtgärder för att identifiera ett ensamkommande barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ska kommissionen anta genomförandeakter med ett standardformulär för utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1491
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. I syfte att underlätta lämpliga	7. I syfte att underlätta lämpliga

åtgärder för att identifiera ett ***ensamkommande*** barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ska kommissionen anta genomförandeakter med ett standardformulär för utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.	åtgärder för att identifiera ett barns familjemedlemmar eller släktingar som bor på en annan medlemsstats territorium i enlighet med punkt 6, ska kommissionen anta genomförandeakter med ett standardformulär för utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

Or. en

Ändringsförslag 1492
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 13a
	EU:s omplaceringssamordnare
	1. I syfte att stödja den obligatoriska omplacering som fastställs i denna förordning ska kommissionen utse en omplaceringssamordnare för EU som ska fungera som kontaktpunkt, för att samordna verksamheten för omplacering från den gynnade medlemsstaten till de bidragande medlemsstater som fullgör sina skyldigheter enligt artiklarna 14, 45 och 51.
	2. EU:s omplaceringssamordnare ska
	a) samordna och stödja kommunikationen mellan de involverade medlemsstaterna,
	b) ha en överblick över de personer som kan komma i fråga för omplacering och följa upp de pågående omplaceringarna och de involverade medlemsstaternas bidrag,

c) regelbundet anordna sammanträden mellan myndigheterna i den gynnade medlemsstaten och de bidragande medlemsstaterna för att fastställa behoven, även på operativ nivå, för att möjliggöra bästa möjliga samverkan och samarbete mellan medlemsstaterna, i de personers intresse som är berättigade till omplacering och för den obligatoriska omplaceringsmekanismens ändamålsenlighet,

d) främja bästa praxis när det gäller omplacering.

Or. en

Ändringsförslag 1493
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 13a
	Kostnad för mottagande
	1. Kostnaderna för mottagande av en sökande som stöds av den fastställande medlemsstaten, från det att ansökan om internationellt skydd registrerades fram till överföringen av sökanden till den ansvariga medlemsstaten, eller tills den fastställande medlemsstaten övertar ansvaret för sökanden, ska ersättas från EU:s allmänna budget enligt artikel 11.1 i förordning (EU) 2021/1147 [Asyl-, migrations- och integrationsfonden].
	2. För tillämpningen av denna punkt ska medlemsstaterna efterleva direktiv XXX/XXX [direktivet om mottagningsvillkor].

Or. en

Ändringsförslag 1494
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
14 Kriteriernas rangordning	14 Kriteriernas rangordning ***vid ankomst och landsättning, inbegripet efter sök- och räddningsinsatser***

Or. en

Ändringsförslag 1495
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat ska tillämpas i den ordning de anges i ***detta*** kapitel.	1. Kriterierna för att fastställa ansvarig medlemsstat ska tillämpas i den ordning de anges i kapitel ***II***.

Or. en

Ändringsförslag 1496
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ansvarig medlemsstat ***i enlighet med kriterierna i detta kapitel*** ska ***fastställas på grundval av situationen vid***	2. Ansvarig medlemsstat ska ***vara den första inresemedlemsstaten***.

den tidpunkt då ansökan om internationellt skydd först registrerades i en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1497
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland eller där tredjelandsmedborgare ansöker om internationellt skydd vid gränsövergångsställen vid de yttre gränserna eller i transitområden och som inte uppfyller de inresevillkor som anges i artikel 6 i förordning (EU) 2016/399, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum tillämpa det screeningförfarande som avses i förordning XXX/XXX.

Or. en

Ändringsförslag 1498
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om det inte är möjligt att fastställa vilken medlemsstat som är ansvarig på grundval av övriga kriterier i detta kapitel ska ansvarig medlemsstat fastställas på grundval av den automatiska solidaritetsmekanism som framgår av del IV kapitel I.

Or. it

Ändringsförslag 1499
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Artiklarna 20a och 20b kommer inte alla gälla om sökanden tidigare ankom irreguljärt till en annan medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 1500
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2b. Medlemsstaten ska, med bistånd av asylbyrån, vid ankomst eller efter landsättning, inbegripet efter sök- och räddningsinsatser och -aktiviteter, hålla en intervju med sökanden för att fastställa dennes meningsfulla kopplingar till en eller flera medlemsstater, även

inresemedlemsstaten. Sökanden har rätt till information och att samarbeta i linje med artikel 11 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 1501
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2c. Den medlemsstat med vilken sökanden har meningsfulla kopplingar ska ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Om personen har meningsfulla kopplingar till mer än en medlemsstat kan sökanden uttrycka ett önskemål. Annars kommer den ansvariga medlemsstaten att fastställas med hänsyn till det lägsta antalet ansökningar som tagits emot i förhållande till den rättvisa andel som beräknas enligt artikel 54.

Or. en

Ändringsförslag 1502
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2d (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2d. Inresemedlemsstaten ska, i samarbete med asylbyrån, underrätta sökanden om fastställandet och om arrangemangen för överföring till den medlemsstat som ansvarar för

prövningen, i enlighet med artikel 32 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 1503
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2e (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2e. Om inga meningsfulla kopplingar till en medlemsstat fastställs eller om inga kriterier som förtecknas i detta kapitel är tillämpliga ska det förfarande som anges i artikel 45 i denna förordning tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 1504
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1505
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning

Artikel 15 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Ensamkommande barn	***Underåriga***

Or. en

Ändringsförslag 1506
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. Om en underårig åtföljs av en förälder, ett vuxet syskon eller en annan vuxen som har föräldraansvar för den underårige enligt lag eller praxis i den medlemsstaten, och en förälder eller en annan vuxen som har föräldraansvar för den underårige enligt lag eller praxis i den medlemsstaten, lagligen vistas i en medlemsstat, ska fastställandet av ansvarig medlemsstat grunda sig på målsättningen att prioritera sammanhållning av familjen, med hänsyn till barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1507
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Yana Toom, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det	2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det

ensamkommande barnet lagligen vistas, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa. Om sökanden är en gift underårig vars make eller maka inte lagligen vistas på medlemsstaternas territorium, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas.	ensamkommande barnet lagligen vistas, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa. Om sökanden är en gift underårig vars make eller maka inte lagligen vistas på medlemsstaternas territorium, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas. ***I ett scenario där sökanden är en gift underårig under 16 år ska ansvarig medlemsstat fortfarande vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som inte är sökandens make eller maka som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige, eller ett syskon lagligen vistas, oavsett om den underåriges vuxna make eller maka lagligen vistas i en medlemsstat.***

Or. en

Ändringsförslag 1508
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det ensamkommande barnet ***lagligen*** vistas, ***såvida det inte påvisas att det inte*** är för den underårigas bästa. ***Om sökanden är en gift underårig vars make eller maka inte lagligen vistas på medlemsstaternas territorium, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas.***	2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det ensamkommande barnet vistas, ***om detta*** är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1509
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det ensamkommande barnet lagligen vistas, ***såvida*** det ***inte påvisas att det inte*** är för den underårigas bästa. Om sökanden är en ***gift*** underårig ***vars make eller maka inte lagligen vistas på medlemsstaternas territorium***, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas.	2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det ensamkommande barnet lagligen vistas, ***om*** det är för den underårigas bästa. Om sökanden är en underårig, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern***, far- eller morföräldern*** eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas.

Or. en

Ändringsförslag 1510
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Moritz Körner

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det ensamkommande barnet lagligen vistas, ***såvida det inte påvisas att det inte*** är för den underårigas bästa. Om sökanden är en gift underårig vars make eller maka inte lagligen vistas på medlemsstaternas territorium, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas.	2. Ansvarig medlemsstat ska vara den där en familjemedlem till det ensamkommande barnet lagligen vistas, ***om detta*** är för den underårigas bästa. Om sökanden är en gift underårig vars make eller maka inte lagligen vistas på medlemsstaternas territorium, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige eller syskon, lagligen vistas.

Or. en

Ändringsförslag 1511
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2 – stycke 1 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Om sökanden är en gift underårig vars vuxna make eller maka lagligen vistas på medlemsstaternas territorium, ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där den vuxna maken eller makan lagligen vistas, förutsatt att sökanden skriftligen begär en sådan återförening. Om villkoren inte uppfylls ska ansvarig medlemsstat vara den medlemsstat där fadern, modern eller en annan vuxen som enligt lag eller praxis i den medlemsstaten ansvarar för den underårige, eller ett syskon, lagligen vistas.
	För tillämpningen av denna förordning ska en underårig på grundval av en individuell bedömning anses vara ogift om hans eller hennes äktenskap inte skulle ha varit förenligt med den relevanta nationella lagstiftningen om det hade ingåtts i den berörda medlemsstaten, i synnerhet med avseende på den lagstadgade lägsta åldern för giftermål.

Or. en

Ändringsförslag 1512
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om sökanden har en släkting som vistas lagligt i en annan medlemsstat och det vid en individuell prövning har fastställts att släktingen kan ta hand om honom eller henne, ska den medlemsstaten sammanföra den underåriga med släktingen och vara ansvarig medlemsstat, ***såvida det inte påvisas*** att det ***inte*** är för den underårigas bästa.	3. Om sökanden har en släkting som vistas lagligt i en annan medlemsstat och det vid en individuell prövning har fastställts att släktingen kan ta hand om honom eller henne, ska den medlemsstaten sammanföra den underåriga med släktingen och vara ansvarig medlemsstat, ***förutsatt*** att det är för ***barnets bästa. Alla beslut om ansvarig medlemsstat bör föregås av en tvärvetenskaplig bedömning*** den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1513
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om sökanden har en släkting som vistas ***lagligt*** i en annan medlemsstat och det vid en individuell prövning har fastställts att släktingen kan ta hand om honom eller henne, ska den medlemsstaten sammanföra den underåriga med släktingen och vara ansvarig medlemsstat, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	3. Om sökanden har en släkting som vistas i en annan medlemsstat och det vid en individuell prövning har fastställts att släktingen kan ta hand om honom eller henne, ska den medlemsstaten sammanföra den underåriga med släktingen och vara ansvarig medlemsstat, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1514
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades, såvida*** det ***inte påvisas att det inte*** är för ***den underårigas*** bästa.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig, förutsatt att*** det är för ***barnets*** bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1515
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan*** om internationellt skydd ***först registrerades***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig efter att ha lämnat in ansökningar*** om internationellt skydd ***i mer än en medlemsstat***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1516
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1517
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1518
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1519
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades***,*** ***såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa***.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande barnets ***inresa på en medlemsstats territorium eller dess*** ansökan om internationellt skydd först registrerades.

Or. en

Ändringsförslag 1520
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2 och 3***, eller tillämpningen av artikel 25,*** ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1521
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Moritz Körner

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2	5. I frånvaro av en familjemedlem eller en släkting som avses i punkterna 2

och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnets ansökan om internationellt skydd först registrerades***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.	och 3 ska ansvarig medlemsstat vara den där det ensamkommande ***barnet befinner sig***, såvida det inte påvisas att det inte är för den underårigas bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1522
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 68 med avseende på	***utgår***
(a) identifiering av familjemedlemmar eller släktingar till ensamkommande barn,	
(b) kriterierna för att fastställa förekomsten av erkända familjeband,	
(c) kriterierna för att bedöma en släktings förmåga att ta hand om det ensamkommande barnet, inklusive i de fall när det ensamkommande barnet har familjemedlemmar, syskon eller släktingar i fler än en medlemsstat.	
Kommissionen ska vid utövandet av sina befogenheter att anta delegerade akter inte överskrida räckvidden av barnets bästa enligt artikel 13.4.	

Or. en

Ändringsförslag 1523
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning

Artikel 15 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 68 med avseende på	***utgår***
(a) identifiering av familjemedlemmar eller släktingar till ensamkommande barn,	
(b) kriterierna för att fastställa förekomsten av erkända familjeband,	
(c) kriterierna för att bedöma en släktings förmåga att ta hand om det ensamkommande barnet, inklusive i de fall när det ensamkommande barnet har familjemedlemmar, syskon eller släktingar i fler än en medlemsstat.	
Kommissionen ska vid utövandet av sina befogenheter att anta delegerade akter inte överskrida räckvidden av barnets bästa enligt artikel 13.4.	

Or. en

Ändringsförslag 1524
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 6 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) identifiering av familjemedlemmar eller släktingar till ensamkommande barn,	(a) identifiering av familjemedlemmar eller släktingar till ensamkommande barn ***och åldersbedömning av dessa barn***,

Or. fr

Ändringsförslag 1525
Damien Carême

Förslag till förordning

Artikel 15 – punkt 6 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) kriterierna för att bedöma en släktings förmåga att ta hand om det ensamkommande barnet, inklusive i de fall när det ensamkommande barnet har familjemedlemmar, syskon eller släktingar i fler än en medlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1526
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Kommissionen ska vid utövandet av sina befogenheter att anta delegerade akter inte överskrida räckvidden av barnets bästa enligt artikel 13.4.	Kommissionen ska vid utövandet av sina befogenheter att anta delegerade akter inte överskrida räckvidden av barnets bästa enligt artikel 13.4 ***och rådfråga relevanta sakkunniga, däribland icke-statliga organisationer som arbetar med barns rättigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 1527
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Kommissionen ska vid utövandet av sina befogenheter att anta delegerade akter inte överskrida räckvidden av barnets bästa enligt artikel 13.4.	Kommissionen ska vid utövandet av sina befogenheter att anta delegerade akter inte överskrida räckvidden av barnets bästa enligt artikel 13.4 ***och rådfråga sakkunniga på området barns rättigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 1528
Caterina Chinnici, Javier Moreno Sánchez

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa enhetliga villkor för samråd och utbyte av information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.	7. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa enhetliga villkor för samråd och utbyte av information mellan medlemsstaterna. ***Genomförandeakterna ska främja förmyndarens och den juridiska rådgivaren förmåga att söka bistånd i en annan stat för att erhålla information om omständigheterna för mottagning och omsorgsarrangemang i det andra landet eller möjligheterna till familjeåterförening. Detta kan innefatta kontakt med förmyndarskapsmyndigheten och information om tillgång till juridiskt bistånd vid behov av överklagande. Genomförandeakter ska även främja och underlätta samarbetet mellan förmyndare och juridiska rådgivare mellan stater i händelse av att en överföring av ett ensamkommande barn övervägs eller genomförs, inbegripet tillhandahållande av information om barnet, med barnets uttryckliga samtycke.*** Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

Or. en

Ändringsförslag 1529
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning

Artikel 15 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa enhetliga villkor för samråd och utbyte av information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.	7. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa enhetliga villkor för samråd och utbyte av information mellan medlemsstaterna. ***Genomförandeakterna ska främja förmyndarens och den juridiska rådgivaren förmåga att söka bistånd i en annan stat för att erhålla information om omständigheterna för mottagning och omsorgsarrangemang i det andra landet eller möjligheterna till familjeåterförening. Detta kan innefatta kontakt med förmyndarskapsmyndigheten och information om tillgång till juridiskt bistånd vid behov av överklagande. Genomförandeakter ska även främja och underlätta samarbetet mellan förmyndare och juridiska rådgivare mellan stater i händelse av att en överföring av en underårig övervägs eller genomförs, inbegripet tillhandahållande av information om den underårige, med dennes uttryckliga samtycke.*** Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

Or. en

Ändringsförslag 1530
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa enhetliga villkor för samråd och utbyte av information mellan medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande	7. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa enhetliga villkor för samråd och utbyte av information mellan medlemsstaterna. ***Genomförandeakterna ska främja förmyndarens och den juridiska***

som avses i artikel 67.2.	***rådgivaren förmåga att söka bistånd i en annan stat för att erhålla information om omständigheterna för mottagning och omsorgsarrangemang i det andra landet eller möjligheterna till familjeåterförening.***
	Genomförandeakter ska även främja och underlätta samarbetet mellan förmyndare och juridiska rådgivare mellan stater i händelse av att en överföring av ett ensamkommande barn övervägs eller genomförs, inbegripet tillhandahållande av information om barnet, med barnets uttryckliga samtycke.
	Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 67.2.

Or. en

Ändringsförslag 1531
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 16	***utgår***
Familjemedlemmar som har beviljats internationellt skydd	
Om en familjemedlem till sökanden har beviljats rätt att i egenskap av person som beviljats internationellt skydd vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	

Or. en

Ändringsförslag 1532

Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 16	***utgår***
Familjemedlemmar som har beviljats internationellt skydd	
Om en familjemedlem till sökanden har beviljats rätt att i egenskap av person som beviljats internationellt skydd vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	

Or. en

Ändringsförslag 1533
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 16 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
16 Familjemedlemmar som ***har beviljats internationellt skydd***	16 Familjemedlemmar som ***vistas lagligen i en medlemsstat***

Or. en

Ändringsförslag 1534
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 16 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Familjemedlemmar som ***har beviljats internationellt skydd***	Familjemedlemmar som ***vistas lagligen i en medlemsstat***

Or. en

Ändringsförslag 1535
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 16 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Familjemedlemmar som ***har beviljats internationellt skydd***	Familjemedlemmar som ***vistas lagligen i en medlemsstat***

Or. en

Ändringsförslag 1536
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 16 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en familjemedlem till sökanden ***har beviljats rätt att i egenskap av person som beviljats internationellt skydd*** vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	Om en familjemedlem till sökanden***, oberoende av om familjen bildades redan i ursprungslandet, lagligen*** vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.

Or. en

Ändringsförslag 1537

Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 16 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en familjemedlem till sökanden ***har beviljats rätt att i egenskap av person som beviljats internationellt skydd*** vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	Om en familjemedlem till sökanden***, oberoende av om familjen bildades redan i ursprungslandet, lagligen*** vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.

Or. en

Ändringsförslag 1538
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 16 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en familjemedlem till sökanden ***har beviljats rätt att i egenskap av person som beviljats internationellt skydd*** vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	Om en familjemedlem till sökanden ***lagligen*** vistas i en medlemsstat, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.

Or. en

Ändringsförslag 1539
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17	***utgår***
Familjemedlemmar som har ansökt om internationellt skydd	
Om en familjemedlem till sökanden befinner sig i en medlemsstat och har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i den medlemsstaten vilken ännu inte blivit föremål för ett första beslut i sak, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	

Or. en

Ändringsförslag 1540
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 17 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en familjemedlem till sökanden befinner sig i en medlemsstat och har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i den medlemsstaten vilken ännu inte blivit föremål för ett första beslut i sak, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1541
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning

Artikel 17 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en familjemedlem till sökanden befinner sig i en medlemsstat och har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i den medlemsstaten vilken ännu inte blivit föremål för ett ***första*** beslut i sak, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.	Om en familjemedlem till sökanden befinner sig i en medlemsstat och har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i den medlemsstaten vilken ännu inte blivit föremål för ett beslut i sak, ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, förutsatt att de berörda personerna skriftligen uttryckt önskemål om detta.

Or. en

Ändringsförslag 1542
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 18	***utgår***
Förfarande rörande familjer	
Om flera familjemedlemmar lämnar in ansökningar om internationellt skydd samtidigt i samma medlemsstat, eller vid tidpunkter som ligger så nära varandra att förfarandena för att fastställa ansvarig medlemsstat kan genomföras samlat, och om tillämpningen av kriterierna i denna förordning skulle leda till att de separerades, ska ansvarig medlemsstat fastställas enligt följande:	
(a) Den medlemsstat som genom kriterierna fastställs som ansvarig för övertagande av flertalet familjemedlemmar ska ansvara för prövningen av ansökningar om internationellt skydd från alla familjemedlemmar.	

(b) I annat fall ska den medlemsstat som genom kriterierna fastställs som ansvarig för att pröva ansökan från den äldste av dem ansvara för prövningen.

Or. en

Ändringsförslag 1543
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om flera familjemedlemmar lämnar in ansökningar om internationellt skydd samtidigt i samma medlemsstat, eller vid tidpunkter som ligger så nära varandra att förfarandena för att fastställa ansvarig medlemsstat kan genomföras samlat, och om tillämpningen av kriterierna i denna förordning skulle leda till att de separerades, ska ansvarig medlemsstat fastställas enligt följande:	***utgår***
(a) Den medlemsstat som genom kriterierna fastställs som ansvarig för övertagande av flertalet familjemedlemmar ska ansvara för prövningen av ansökningar om internationellt skydd från alla familjemedlemmar.	
(b) I annat fall ska den medlemsstat som genom kriterierna fastställs som ansvarig för att pröva ansökan från den äldste av dem ansvara för prövningen.	

Or. en

Ändringsförslag 1544
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning

Artikel 18 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	En samlad prövning av ansökningar från en familj påverkar inte en sökandes rätt att lämna in en enskild ansökan.

Or. en

Ändringsförslag 1545
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 19	***utgår***
Utfärdande av uppehållshandlingar eller viseringar	
1. Om sökanden har en giltig uppehållshandling, ska den medlemsstat som utfärdat handlingen ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	
2. Om sökanden har en giltig visering, ska den medlemsstat som utfärdat viseringen ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd, såvida inte viseringen har utfärdats på en annan medlemsstats vägnar i enlighet med en sådan överenskommelse om representation som avses i artikel 8 i förordning (EG) nr 810/2009. I så fall ska den representerade medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	
3. Om sökanden har flera giltiga uppehållshandlingar eller viseringar, utfärdade av olika medlemsstater, ska ansvaret för att pröva ansökan om internationellt skydd åvila	

medlemsstaterna i följande ordning:

(a) Den medlemsstat som har utfärdat den uppehållshandling som ger rätt till längst vistelse eller, om giltighetstiden är lika lång, den medlemsstat som har utfärdat den uppehållshandling som löper ut sist.

(b) Om de olika viseringarna är av samma typ, den medlemsstat som har utfärdat den visering som löper ut sist.

(c) Om viseringarna är av olika typ, den medlemsstat som har utfärdat viseringen med den längsta giltighetstiden eller, om viseringarna gäller för lika lång tid, den medlemsstat som har utfärdat den visering som löper ut sist.

4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera viseringar som löpte ut mindre än tre år innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.

5. Om en uppehållshandling eller visering har utfärdats på grundval av en fiktiv eller lånad identitet eller på grundval av förfalskade, efterbildade eller ogiltiga handlingar, ska detta inte hindra att den medlemsstat som utfärdat den tilldelas prövningsansvaret. Den medlemsstat som utfärdat uppehållshandlingen eller viseringen ska dock inte vara ansvarig om den kan visa att ett bedrägeri har begåtts efter det att handlingen eller viseringen utfärdades.

Or. en

Ändringsförslag 1546
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
för ECR-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om sökanden har en giltig	1. Om sökanden har en giltig

uppehållshandling, ska den medlemsstat som utfärdat handlingen ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	uppehållshandling, ska den medlemsstat som utfärdat handlingen ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. ***Detta ansvar ska upphöra efter det att sökanden lämnat den medlemsstat som utfärdade uppehållshandlingen.***

Or. pl

Ändringsförslag 1547
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Om sökanden har flera giltiga uppehållshandlingar eller viseringar, utfärdade av olika medlemsstater, ska ***ansvaret för att pröva ansökan om internationellt skydd åvila medlemsstaterna i följande ordning:***	3. Om sökanden har flera giltiga ***eller utgångna*** uppehållshandlingar eller viseringar, utfärdade av olika medlemsstater, ska ***sökanden kunna välja vilken medlemsstat sökanden vill överföras till.***

Or. en

Ändringsförslag 1548
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) Den medlemsstat som har utfärdat den uppehållshandling som ger rätt till längst vistelse eller, om giltighetstiden är lika lång, den medlemsstat som har utfärdat den uppehållshandling som löper ut sist.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1549
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Om de olika viseringarna är av samma typ, den medlemsstat som har utfärdat den visering som löper ut sist.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1550
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Om viseringarna är av olika typ, den medlemsstat som har utfärdat viseringen med den längsta giltighetstiden eller, om viseringarna gäller för lika lång tid, den medlemsstat som har utfärdat den visering som löper ut sist.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1551
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera	***utgår***

viseringar som löpte ut mindre än tre år innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 1552
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera viseringar som löpte ut mindre än ***tre*** år innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.	4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar ***som löpte ut mindre än sex månader innan ansökan registrerades*** eller en eller flera viseringar som löpte ut mindre än ***två*** år innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 1553
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera viseringar som löpte ut mindre än ***tre*** år innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.	4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera viseringar som löpte ut mindre än ***fem*** år innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 1554
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera viseringar som löpte ut ***mindre än tre år*** innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.	4. Om sökanden har en eller flera uppehållshandlingar eller en eller flera viseringar som löpte ut innan ansökan registrerades, ska punkterna 1, 2 och 3 tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 1555
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Om en uppehållshandling eller visering har utfärdats på grundval av en fiktiv eller lånad identitet eller på grundval av förfalskade, efterbildade eller ogiltiga handlingar, ska detta inte hindra att den medlemsstat som utfärdat den tilldelas prövningsansvaret. Den medlemsstat som utfärdat uppehållshandlingen eller viseringen ska dock inte vara ansvarig om den kan visa att ett bedrägeri har begåtts efter det att handlingen eller viseringen utfärdades.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1556
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 19a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 19a
	Tidigare vistelser
	Om sökanden har vistats lagligt i minst två år i en medlemsstat med ett giltigt uppehållstillstånd ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av dennes ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1557
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 20	***utgår***
Examensbevis eller andra kvalifikationer	
1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	
2. Om sökanden har flera examensbevis eller kvalifikationer som utfärdats av utbildningsanstalter i olika medlemsstater, ska ansvaret för att pröva ansökan om internationellt skydd åvila den medlemsstat som utfärdat examensbeviset eller kvalifikationen efter	

den längsta studieperioden eller, om studieperioderna är lika långa, den medlemsstat där det senaste examensbeviset eller den senaste kvalifikationen erhölls.

Or. en

Ändringsförslag 1558
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 20	***utgår***
Examensbevis eller andra kvalifikationer	
1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	
2. Om sökanden har flera examensbevis eller kvalifikationer som utfärdats av utbildningsanstalter i olika medlemsstater, ska ansvaret för att pröva ansökan om internationellt skydd åvila den medlemsstat som utfärdat examensbeviset eller kvalifikationen efter den längsta studieperioden eller, om studieperioderna är lika långa, den medlemsstat där det senaste examensbeviset eller den senaste kvalifikationen erhölls.	

Or. en

Ändringsförslag 1559

Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat ***och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier***, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. ***I detta sammanhang avses med utbildningsinstitution alla slags utbildningsinstitutioner som erkänns eller betraktas som sådana i enlighet med nationell rätt och som, i överensstämmelse med nationell rätt eller praxis, erbjuder erkända examina från utbildning eller annan erkänd behörighet, oavsett vad dessa anstalter heter, eller varje institution som, i enlighet med nationell rätt eller praxis, erbjuder yrkesutbildning eller fortbildning.***

Or. en

Ändringsförslag 1560
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Malik Azmani

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av	1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av

ansökan om internationellt skydd.	ansökan om internationellt skydd. ***Onlineutbildningar eller andra former av distansutbildning ska inte betraktas som relevanta.***

Or. en

Ändringsförslag 1561
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Yana Toom, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner, Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	1. Om sökanden har ett examensbevis eller en kvalifikation som utfärdats av en utbildningsanstalt ***eller ett intyg om yrkeskvalifikationer*** som är etablerad i en medlemsstat och ansökan om internationellt skydd registrerades efter det att sökanden lämnat medlemsstaternas territorium efter avslutade studier, ska den medlemsstat där utbildningsanstalten är etablerad ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1562
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om sökanden har flera examensbevis eller kvalifikationer som utfärdats av utbildningsanstalter i olika medlemsstater, ska ***ansvaret*** för att pröva ansökan om internationellt skydd ***åvila den medlemsstat som utfärdat examensbeviset***	2. Om sökanden har flera examensbevis eller kvalifikationer som utfärdats av utbildningsanstalter i olika medlemsstater, ska ***sökanden kunna välja vilken medlemsstat denne vill överföras till och som ska ansvara*** för att pröva

eller kvalifikationen efter den längsta studieperioden eller, om studieperioderna är lika långa, den medlemsstat där det senaste examensbeviset eller den senaste kvalifikationen erhölls.	ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1563
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 20a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 20a
	Inresa efter upphävt visumkrav
	Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på EU:s territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visum ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av dennes ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då personen reste in på territoriet.

Or. en

Ändringsförslag 1564
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 20b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 20b
	Ansökan inom det internationella transitområdet på en flygplats

Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person gör en ansökan om internationellt skydd inom det internationella transitområdet på en flygplats i en medlemsstat ska den medlemsstaten vara ansvarig för att pröva ansökan.

Or. en

Ändringsförslag 1565
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Förslag till förordning
Artikel 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 21	***utgår***
Inresa	
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att	

sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. it

Ändringsförslag 1566
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 21	***utgår***
Inresa	
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med	

artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1567
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 21	***utgår***
Inresa	
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att	

sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1568
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 21	***utgår***
Inresa	
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att	

sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1569
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 21	***utgår***
Inresa	
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med	

artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1570
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1571
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier ***som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel***	1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier, att en sökande på ett ***olagligt*** sätt har passerat

30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett ***irreguljärt*** sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för ***prövningen av*** ansökan om internationellt skydd***. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då gränspassagen ägde rum***.	gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för ***att avslå*** ansökan om internationellt skydd ***och återsända sökanden***.

Or. en

Ändringsförslag 1572
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Loucas Fourlas

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***tre år*** efter den dag då gränspassagen ägde rum.	1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***tolv månader*** efter den dag då gränspassagen ägde rum.

Or. en

Ändringsförslag 1573
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
för ECR-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***tre*** år efter den dag då gränspassagen ägde rum.	1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett irreguljärt sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***ett*** år efter den dag då gränspassagen ägde rum.

Or. pl

Ändringsförslag 1574
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett ***irreguljärt*** sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ***ska den medlemsstat där den första inresan ägt rum ansvara för prövningen av*** ansökan om ***internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då***	1. Om det har fastställts, på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], att en sökande på ett ***olagligt*** sätt har passerat gränsen till en medlemsstat landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland, ***kan sökanden återsändas till tredjelandet i fråga eller sökandens ursprungsland. Medlemsstaterna är inte skyldiga att överväga en*** ansökan om ***asyl om sökanden reste in i medlemsstaten i fråga***

gränspassagen ägde rum.	***på ett olagligt sätt***.

Or. en

Ändringsförslag 1575
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Regeln i punkt 1 ska också gälla om sökanden landsatts på territoriet efter en sök- och räddningsinsats.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1576
Charlie Weimers

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1577
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1578
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för	***utgår***

prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1579
Nicola Procaccini

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1580
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i förordning (EU)	3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas ***om artikel 25 gäller eller*** om det på grundval av sådana bevis eller indicier som tas upp i de två förteckningar som avses i artikel 30.4 i denna förordning, inklusive sådana uppgifter som avses i

XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

förordning (EU) XXX/XXX [Eurodacförordningen], kan fastställas att sökanden har omplacerats i enlighet med artikel 57 i denna förordning till en annan medlemsstat efter att ha passerat gränsen. I detta fall ska den andra medlemsstaten ansvara för prövningen av ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 1581
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 21a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 21a
	Om en tredjelandsmedborgare trots de rättsliga krav som föreskrivs i denna förordning går i land på europeiskt territorium efter en sök- och räddningsinsats som utförs av en privat organisation bör den medlemsstat som ansvarar för registreringen av ansökan vara den som försåg det landsättande fartyget med ett navigationstillstånd.

Or. en

Ändringsförslag 1582
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 22	***utgår***
Inresa efter upphävt viseringskrav	

Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då personen reste in på territoriet.

Or. en

Ändringsförslag 1583
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 22	***utgår***
Inresa efter upphävt viseringskrav	
Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då personen reste in på territoriet.	

Or. en

Motivering

Har flyttats till artikel 20a.

Ändringsförslag 1584
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari,

Philippe Olivier

Förslag till förordning
Artikel 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 22	***utgår***
Inresa efter upphävt viseringskrav	
Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än tre år efter den dag då personen reste in på territoriet.	

Or. en

Ändringsförslag 1585
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***tre*** år efter den dag då personen reste in på territoriet.	Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person ***enligt artikel 1.1 i 1954 års konvention om statslösa personers rättsliga ställning*** reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***ett*** år efter den dag då personen reste in på territoriet.

Or. en

Ändringsförslag 1586
Damien Carême

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***tre*** år efter den dag då personen reste in på territoriet.	Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***ett*** år efter den dag då personen reste in på territoriet.

Or. en

Ändringsförslag 1587
Annalisa Tardino

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***tre*** år efter den dag då personen reste in på territoriet.	Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person reser in på medlemsstaternas territorium genom en medlemsstat där han eller hon inte behöver visering ska den medlemsstaten ansvara för prövningen av personens ansökan om internationellt skydd. Detta ansvar ska upphöra om ansökan registreras mer än ***ett*** år efter den dag då personen reste in på territoriet.

Or. en

Ändringsförslag 1588

Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Förslag till förordning
Artikel 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 23	***utgår***
Ansökan inom det internationella transitområdet på en flygplats	
Om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person gör en ansökan om internationellt skydd inom det internationella transitområdet på en flygplats i en medlemsstat ska den medlemsstaten vara ansvarig för att pröva ansökan.	

Or. en

Motivering

Har flyttats till artikel 20b.